SHARP®

VIDEO CASSETTE RECORDER
VIDEOCASSETTENRECORDER
MAGNETOSCOPE A CASSETTE
VIDEOKASSETTBANDSPELARE
VIDEO
VIDEO CASSETTE RECORDER
VIDEONAUHURI
VIDEOBÅNDOPTAGER
GRAVADOR DE VÍDEO CASSETE
VIDEOREGISTRATORE A CASSETTE

S-VHS 625 VHS PAL

Hi-Fi/HQ HIGH QUALITY

VC-S1000S

OPERATION MANUAL
ENGLISH ..... [E] 1 ~ [E] 32

BEDIENUNGSANLEITUNG
DEUTSCH ..... [D] 1 ~ [D] 32

MODE D'EMPLOI
FRANÇAIS ..... [F] 1 ~ [F] 32

BRUKSANVISNING
SVENSKA ..... [SV] 1 ~ [SV] 32

MANUAL DE MANEJO
ESPAÑOL ..... [ES] 1 ~ [ES] 32

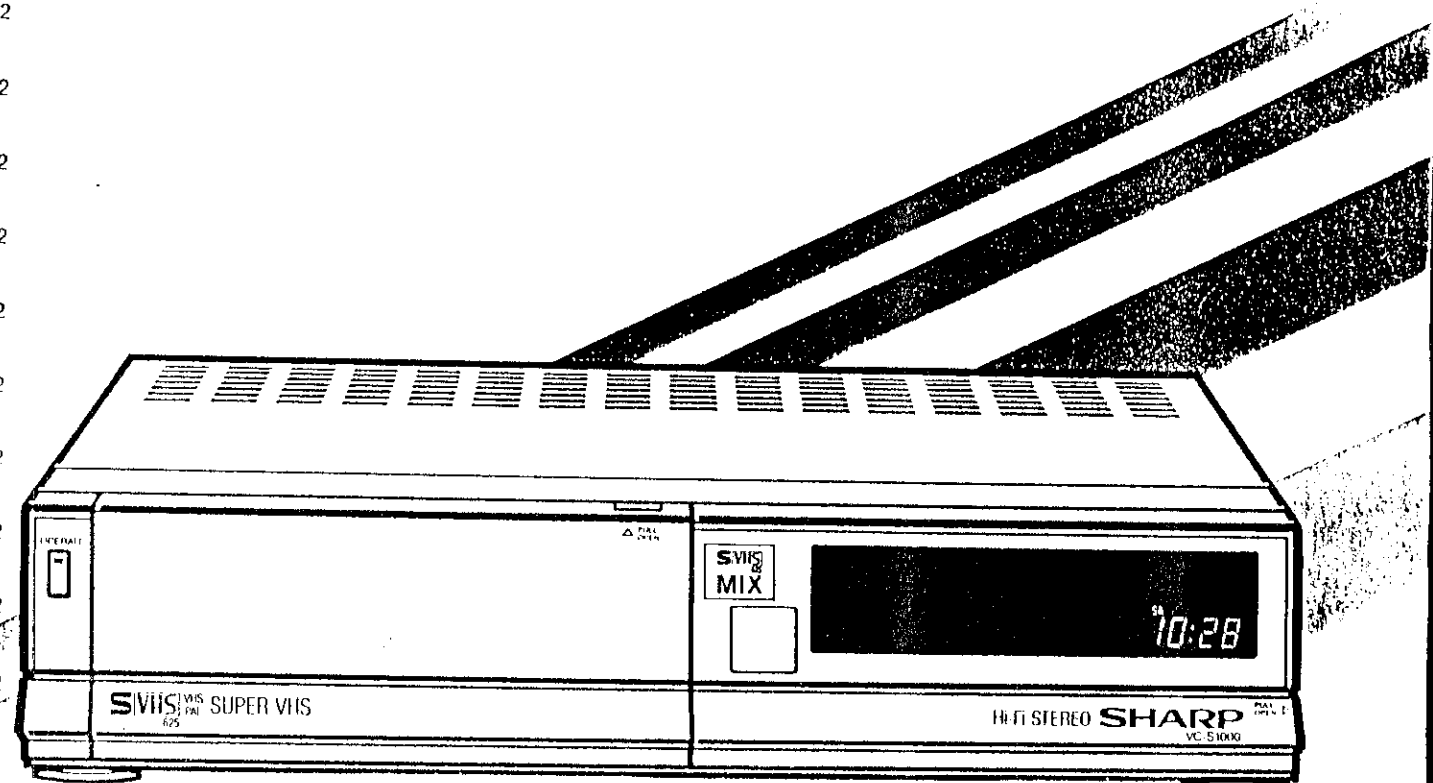
GEBRUIKSAANWIJZING
NEDERLANDS ..... [N] 1 ~ [N] 32

KÄYTTÖOHJE
SUOMI ..... [SU] 1 ~ [SU] 32

BRUGSANVISNING
DANSK ..... [DA] 1 ~ [DA] 32

MANUAL DE OPERAÇÃO
PORTUGUÊS ..... [P] 1 ~ [P] 32

MANUALE DI INSTRUZIONI
ITALIANO ..... [I] 1 ~ [I] 32



- S-VHS Hi-Fi stereogeluid
- S-VHS High Quality opname- en weergavesysteem
- Vliegende wiskop
- Nauwkeurige invoegmontagefunktie
- Mogelijkheid tot geluidsmontage
- Mogelijkheid tot het opnemen van titels
- Datumopnamefunktie
- Programmeerbare afstandsbediening met LCD-display
- APLD --- VHS index-zoeksysteem
  (Index-zoekfunktie, Intro-zoekfunktie, Teller- zoekfunktie)
- Maximaal 8 uur opnemen/weergeven
- Geavanceerde volautomatische funktie
- Timer voor 365 dagen en 8 programma's (met dagelijkse/wekelijkse instelling)
- 99-kanaals preset auto voltage synthesizer tuner
- Bedrijfsveilig kinderslot
- Timer voor snel-programmering
- Laden/uitwerpen van cassettes met de afstandsbediening
- Bedieningssysteem voor zowel videorecorder als televisie
- Multifunktie in-beeld display
- Herhaling van een willekeurig fragment

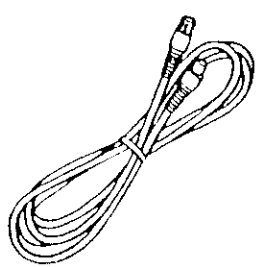
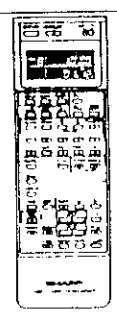
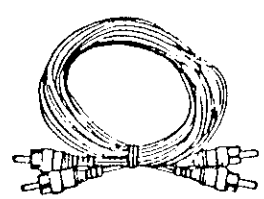
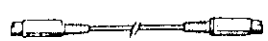
VOEDING:
Deze videorecorder werkt op 220V, 50Hz netspanning.

CASSETTES:
Deze videorecorder beschikt over een langzaam opnamesnelheid en gebruikt S-VHS standaard videosignalen. (VHS standaard videosignalen kunnen ook worden opgenomen en weergegeven) Gebruik uitsluitend cassettes voorzien van het S-VHS of VHS merkteken.

- BELANGRIJKE VEILIGHEIDS- EN VOORZORGSMAATREGELEN 3
- VOORNAAMSTE ONDERDELEN VAN UW VIDEORECORDER 4
- AFSTANDSBEDIENING 5
- AANSLUITINGEN 6
- INSTELLEN VAN HET VIDEOKANAAL 7
- HOOGKWALITATIEF S-VHS SYSTEEM 8
- INSTELLEN VAN DE KLOK 10
- INSTELLEN VAN DE KANALEN 12
- WEERGEVEN 14
- VOLAUTOMATISCHE (WEERGAVE-)FUNKTIE 14
- BLAUW- & GROENDEMPING/GELUIDSDEMPING 15
- HERHAALD WEERGEVEN VAN EEN WILLEKEURIG BANDFRAGMENT 15
- KINDERSLOT (C-LOCK) 16
- LINEAIRE BANDTELLER 17
- OPNEMEN VAN EEN TV-PROGRAMMA 19
- TITEL IN-BEELD DISPLAY 20
- APLD/VHS-INDEXZOEKSYSTEEM 22
- OPNEMEN MET DE TIMER 24
- IN-BEELD PROGRAMMEREN 25
- IN-BEELD DISPLAY 26
- TIMER VOOR SNEL-PROGRAMMERING 27
- VOLAUTOMATISCHE (OPNAME-)FUNKTIE 28
- MONTEREN 29
- MONTEREN VAN GELUIDSMATERIAAL 30
- INVOEGMONTAGE 31
- TECHNISCHE GEGEVENS 32
- VERHELPEN VAN STORINGEN 32

TOEBEHOREN

Bij uw videorecorder worden de volgende toebehoren geleverd. Neem kontakt op met uw Sharp dealer indien er iets ontbreekt.

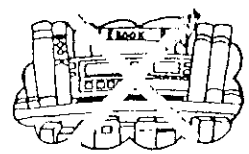
				
Koaxkabel (75 Ohm)	Afstandsbediening (met LCD-display)	Twee R6 (UM/SUM-3 of AA) batterijen	Audiokabel	S-videokabel

Let op

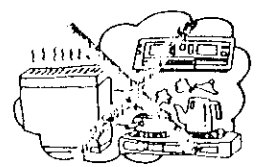
LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG DOOR ALVORENS DE VIDEORECORDER IN GEBRUIK TE NEMEN. BEWAAR DE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR HET GEVAL U IN DE TOEKOMST VERDERE INFORMATIE WENST BETREFFENDE DE BEDIENING VAN DE VIDEORECORDER.

Opstelling en behandeling

1. In de behuizing van de videorecorder zijn ventilatie-openingen aangebracht om oververhitting te voorkomen. Plaats het apparaat daarom niet in een dicht afgesloten ruimte. Bedek het apparaat ook niet en vermijd alle opstellingen waarbij de ventilatie-openingen geblokkeerd worden.



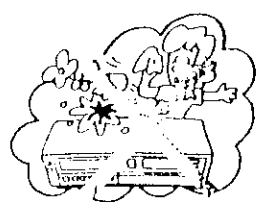
2. Stel de videorecorder niet bloot aan direkt zonlicht en zet het apparaat niet in de buurt van een warmtebron.



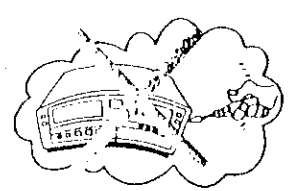
3. Houd de videorecorder uit de buurt van sterk magnetische voorwerpen.

4. Voorkom dat voorwerpen via de ventilatie-openingen of de cassettehouder in het inwendige terechtkomen, daar dit kan resulteren in beschadiging en zelfs brand.

5. Plaats geen voorwerp dat water of een andere vloeistof bevat op de videorecorder. Mocht er toch vloeistof in het inwendige van de videorecorder terechtkomen, trek dan meteen de stekker uit het stopkontakt en neem kontakt op met een door Sharp erkende dealer of service-centrum.

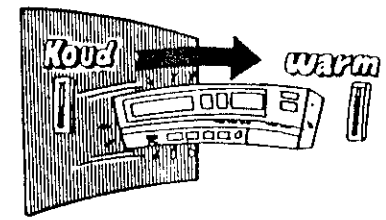


6. Maak de kast van de videorecorder niet open. Aanraken van onderdelen binnenin de kast kan resulteren in elektrische schok en/of schade aan de videorecorder. Voor onderhoud en aanpassingen binnenin de kast dient u een vakhandelaar of een door Sharp erkend service-centrum raad te plegen.



Kondensatie

- Snelle temperatuursveranderingen en opbergen of werking bij hoge vochtigheid kan "kondensatie" veroorzaken binnenin de videorecorder. Kondensatie kan ernstige schade toebrengen aan uw videobanden en de videokoppen.
- Deze videorecorder is uitgerust met een ingebouwd verwarmingselement om vochtigheid binnenin het toestel te voorkomen en te verwijderen. Het element is in werking als de stekker in het stopkontakt gestoken is.
- Bij aankoop, als de stekker van de videorecorder voor langere tijd uit het stopkontakt is geweest, of in enig andere toestand waarin kondensatie zich makkelijk kan vormen, dient u de stekker in het stopkontakt te steken, de cassette uit het toestel te nemen, en vervolgens op de aan/uit-toets (OPERATE) te drukken. Wacht hierna ongeveer 3 uur alvorens het toestel weer in gebruik te nemen.



Onderhoud

Probeer nooit zelf onderhoud aan de videorecorder uit te voeren. Laat onderhoud over aan het dichtstbijzijnde erkende Sharp service-centrum.

Overig

Audio-visueel materiaal kan bestaan uit werk waarop auteursrechten rusten en dat dus niet mag worden opgenomen zonder de toestemming van de auteursrechthouder. Raadpleeg hiervoor de betreffende wetten in het land van gebruik.

Deze videorecorder is niet uitgerust met een netspanningsschakelaar. Dit omdat de klok en het verwarmingselement kontinu een kleine hoeveelheid stroom verbruiken zolang de stekker in het stopkontakt gestoken is. Indien de videorecorder voor langere tijd niet gebruikt gaat worden, doet u er daarom goed aan de stekker uit het stopkontakt te nemen.

- Deze videorecorder kan ook Oost-Duitse kleurentelevisiesignalen ontvangen voor opname of weergave.
- Opnamen gemaakt van Oost-Duitse televisiesignalen zullen beelden in zwart-wit opleveren indien weergegeven op andere PAL of SECAM videorecorders.

Dit model is niet geschikt voor gebruik met het PAL I systeem.

Dit apparaat voldoet aan de vereiste EEG-reglementen 82/499/EEG.

Bij het insteken van de stekker in een stopkontakt zal kort even wat storing of ruis van de videorecorder gehoord worden. Dit is normaal en duidt niet op een storing.

Aan/uit-toets (OPERATE)
(voor aan-/uitschakelen)
De klokaanduiding werkt ongeacht de instelling van deze toets.

Cassettehouder
(zie WEERGEVEN/OPNEMEN)

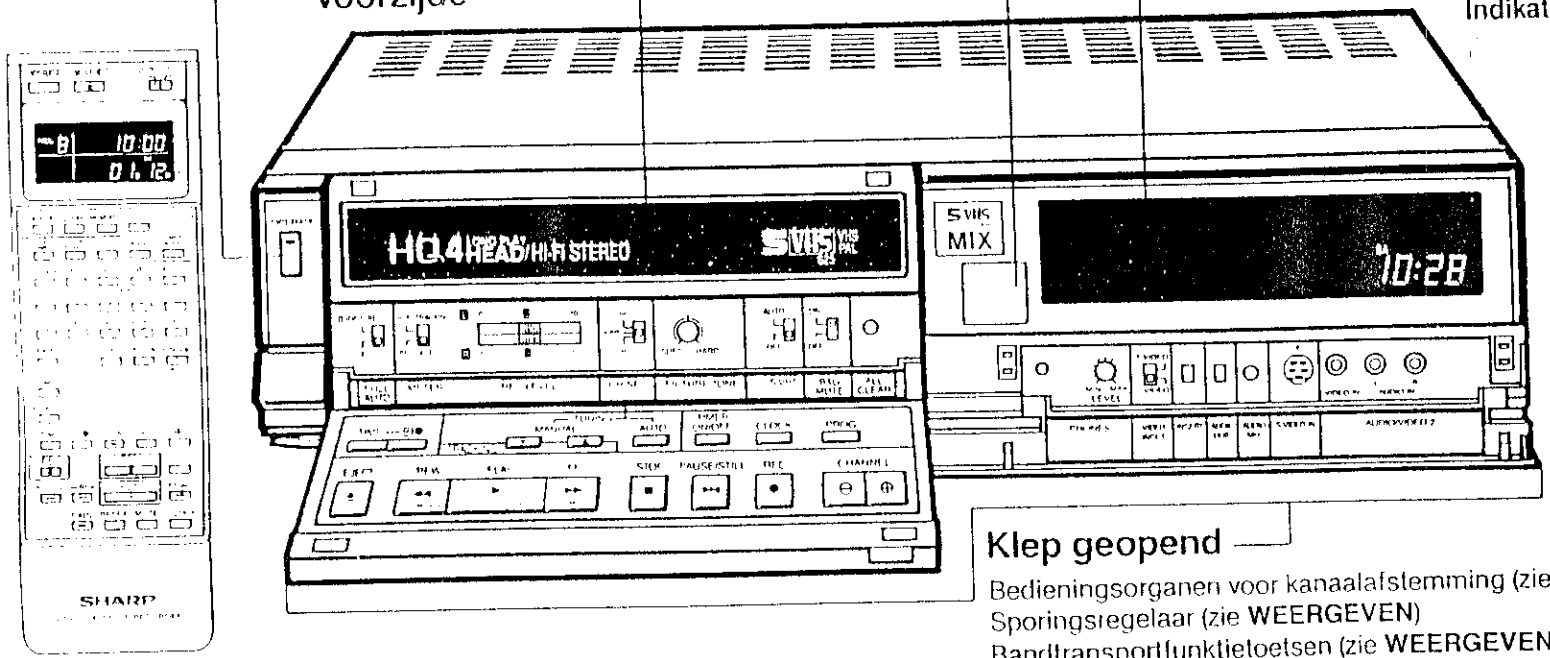
Ontvangstvenster afstandsbediening

Multifunktie-display (wordt beschreven op de van toepassing zijnde plaatsen in de gebruiksaanwijzing)

Indikators voor bandtransportfunkties

Stop	Stop-pauze
Weergeven	Snel doorspoelen
Terug spoelen	Voorwaarts beeld zoeken
Terugwaarts beeld zoeken	Stilbeeld
Vertraagd weergeven	Beeld voor beeld
Opnemen	Opname-pauze

Voorzijde



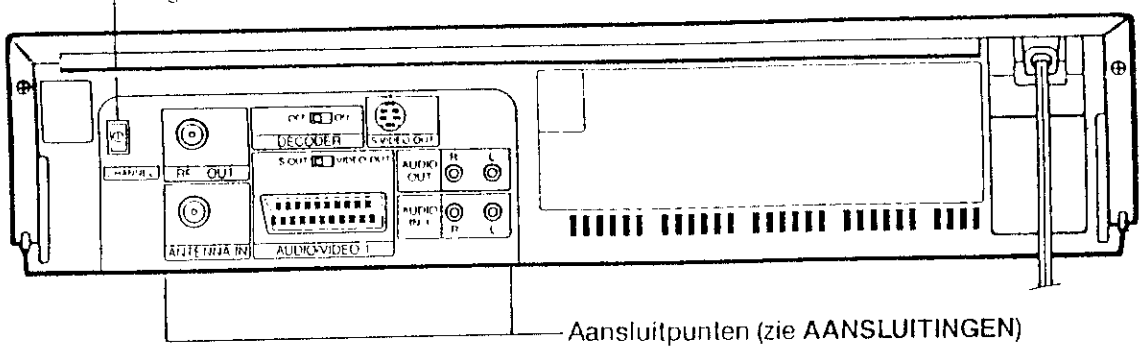
Afstandsbediening

Klep geopend

Bedieningsorganen voor kanaalafstemming (zie INSTELLEN VAN DE KANALEN)
Sporingsregelaar (zie WEERGEVEN)
Bandtransportfunktietoetsen (zie WEERGEVEN/OPNEMEN)
Kanaalkeuzetoetsen (CHANNEL) (kies hiermee het kanaal dat u wenst te zien)

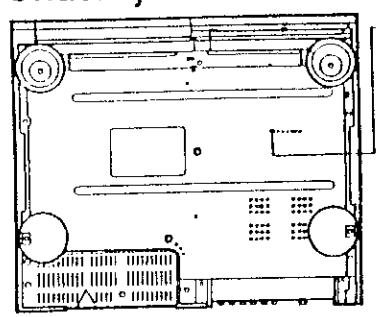
Achterzijde

Regelaar voor het instellen van het hoogfrekwentie-uitgangskanaal (kanaal 30 – 39)



Aansluitpunten (zie AANSLUITINGEN)

Onderzijde

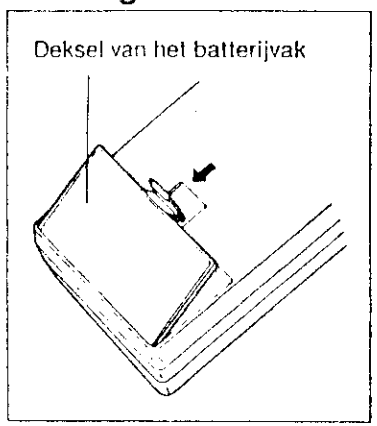


Vertikaalregelaar (V-LOCK)

Stel deze regelaar met een kleine schroevedraaier bij om vertikale schitteringen tijdens stilbeeld tot een minimum te beperken.
OPMERKING: Hoeft slechts eenmaal op uw televisie te worden afgesteld.

Met de afstandsbediening kan de videorecorder op afstand worden bediend. Richt de voorkant van de afstandsbediening op het ontvangstvenster aan het voorpaneel van de videorecorder en gebruik de bedienings- en timerinsteltoetsen op dezelfde wijze als die van de videorecorder.

Vervangen van de batterijen



Vervang de batterijen als de afstandsbediening niet goed meer werkt of in het geheel niet funktioneert. De afstandsbediening werkt op twee R6 (UM/SUM-3,AA) 1,5 V batterijen, verkrijgbaar bij de elektriciteits- of fotohandelaar.

1. Open het deksel van het batterijvak en verwijder de oude batterijen.
2. Plaats nieuwe batterijen met de + en − polen in overeenstemming met de markeringen binnenin het batterijvak.
3. Breng het deksel weer aan.

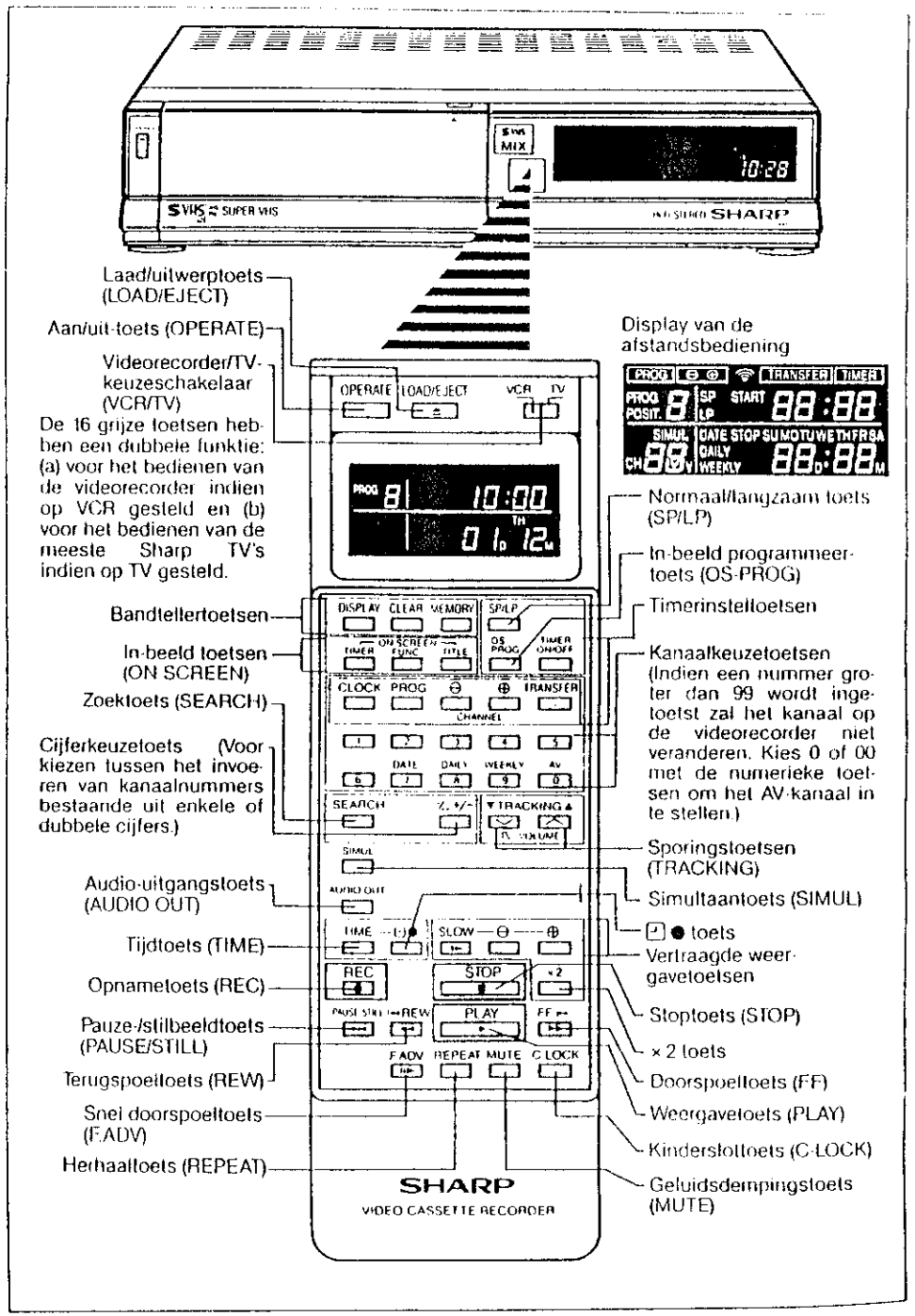
- Het instellen van de klok en de opname-timer kan met de afstandsbediening worden uitgevoerd.

  Instellen van de klok: zie **INSTELLEN VAN DE KLOK**

  Timer-opname: zie **OPNEMEN MET DE TIMER**

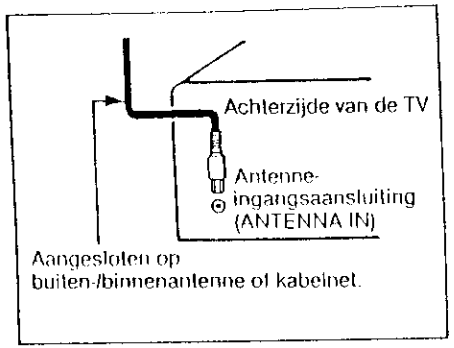
De klok van de afstandsbediening heeft een nauwkeurigheids-marge van 30 sekonden per maand.

OPMERKINGEN:
- Stel de afstandsbediening niet bloot aan schokken, water of extreme vochtigheid.
- Het is mogelijk dat de afstandsbediening niet werkt indien zonlicht of een andere sterke lichtbron op het ontvangstvenster op de videorecorder valt. Mocht dat het geval zijn, verplaats dan de videorecorder of verander de verlichting.
- Verkeerd gebruik van de batterijen kan leiden tot lekken of barsten.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar, of batterijen van verschillende merken.
- Er zijn oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen verkrijgbaar. Lees de aanwijzingen op de batterijen zorgvuldig door en gebruik de batterijen dienovereenkomstig.
- Verwijder de batterijen indien u denkt te afstandsbediening voor langere tijd niet te gebruiken.


Laad/uitwerptoets (LOAD/EJECT)
Aan/uit-toets (OPERATE)
Videorecorder/TV-keuzeschakelaar (VCR/TV)
De 16 grijze toetsen hebben een dubbele funktie: (a) voor het bedienen van de videorecorder indien op VCR gesteld en (b) voor het bedienen van de meeste Sharp TV's indien op TV gesteld.
Bandtellertoetsen
In-beeld toetsen (ON SCREEN)
Zoektoets (SEARCH)
Cijferkeuzetoets (Voor kiezen tussen het invoeren van kanaalnummers bestaande uit enkele of dubbele cijfers.)
Audio-uitgangstoets (AUDIO OUT)
Tijdtoets (TIME)
Opnametoets (REC)
Pauze-/stilbeeldtoets (PAUSE/STILL)
Terugspoeltoets (REW)
Snel doorspoeltoets (F.ADV)
Herhaaltoets (REPEAT)
Display van de afstandsbediening
Normaal/langzaam toets (SP/LP)
In-beeld programmeertoets (OS-PROG)
Timerinstelltoetsen
Kanaalkeuzetoetsen (Indien een nummer groter dan 99 wordt ingetoetst zal het kanaal op de videorecorder niet veranderen. Kies 0 of 00 met de numerieke toetsen om het AV-kanaal in te stellen.)
Sporingstoetsen (TRACKING)
Simultaantoets (SIMUL)
● toets
Vertraagde weergavetoetsen
Stoptoets (STOP)
× 2 toets
Doorspoeltoets (FF)
Weergavetoets (PLAY)
Kinderslottoets (C-LOCK)
Geluidsdempingstoets (MUTE)
SHARP
VIDEO CASSETTE RECORDER

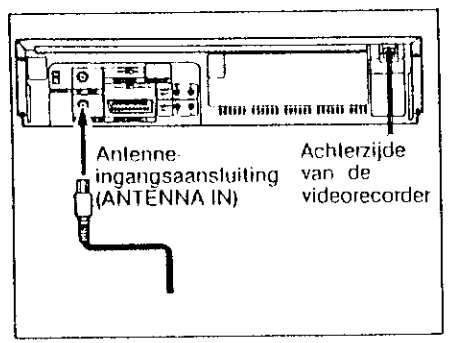
Ontkoppelen van de TV-antennekabel

Ontkoppel de antennekabel van de achterzijde van uw TV-toestel.



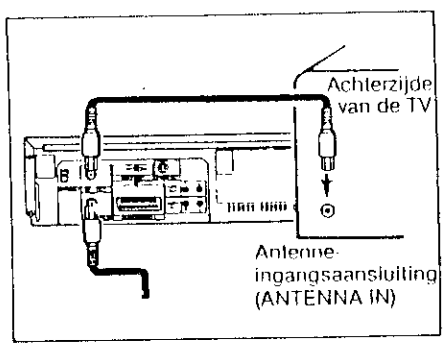
Aansluiten van de antennekabel op de videorecorder

Slaat de antennekabel aan op de antenne-ingangsaansluiting (ANTENNE IN) van de videorecorder.

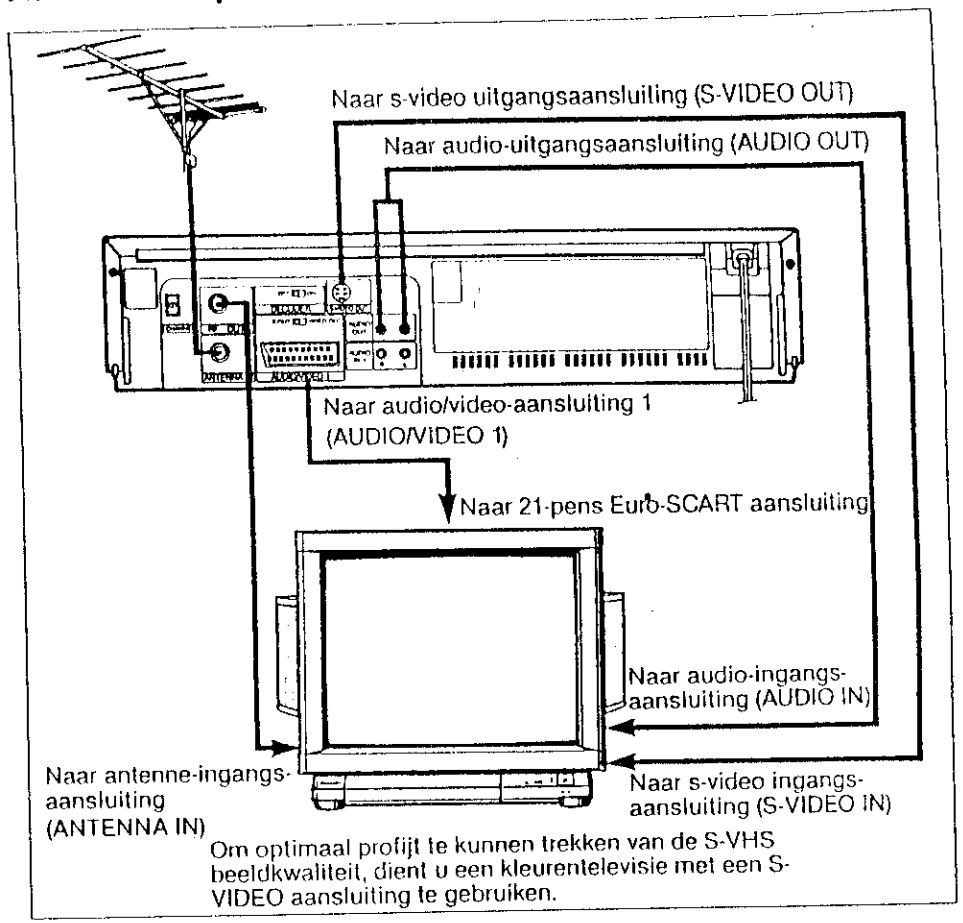


Aansluiten van de videorcecorder op de TV.

Sluit de bijgeleverde koaxkabel aan op de hoogfrekwentie-uitgangsaansluiting (RF OUT) van de videorecorder. Sluit het ander uiteinde van de kabel aan op de antenne-ingangsaansluiting (ANTENNA IN) van de TV.



Aansluiten op een stereo televisie


Naar s-video uitgangsaansluiting (S-VIDEO OUT)
Naar audio-uitgangsaansluiting (AUDIO OUT)
Naar audio/video-aansluiting 1 (AUDIO/VIDEO 1)
Naar 21-pens Euro-SCART aansluiting
Naar audio-ingangs-aansluiting (AUDIO IN)
Naar antenne-ingangs-aansluiting (ANTENNA IN)
Naar s-video ingangs-aansluiting (S-VIDEO IN)
Om optimaal profijt te kunnen trekken van de S-VHS beeldkwaliteit, dient u een kleurentelevisie met een S-VIDEO aansluiting te gebruiken.

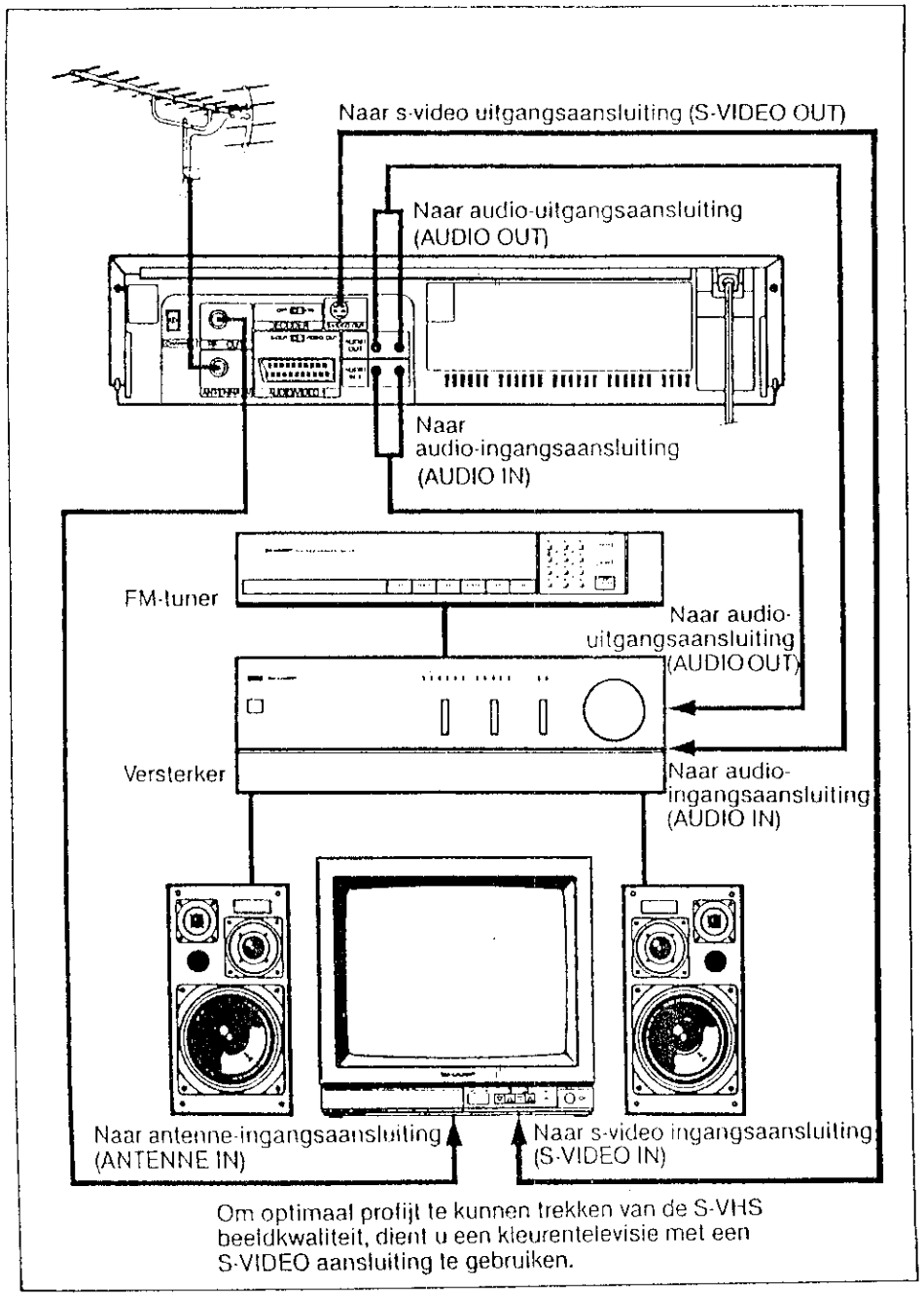
OPMERKINGEN:

- Stereo geluidsweergave is alleen mogelijk via de audio-uitgangsaansluitingen (AUDIO OUT) of de audio/video-aansluiting 1 (AUDIO/VIDEO 1). Geluidssignalen van de hoogfrekwentie-uitgangsaansluiting (RF OUT) zullen altijd mono zijn.
- De stekker mag pas in het stopkontakt gestoken worden nadat alle bovenstaande verbindingen tot stand zijn gebracht.
- Gebruik een signaalversterker (niet bijgeleverd) indien de ontvangst van de televisie slecht is.

Indien een satelliet TV (PAL) dekodeerder (omvormer) wordt gebruikt, dient u de dekodeerder op de audio/video-aansluiting 1 (AUDIO/VIDEO 1) aan het achterpaneel van de vidcorecorder aan te sluiten en de dekodeerschakelaar (DECODER) op ON te zetten. Het satellietsignaal (PAL) kan op de TV worden getoond door op de simultaantoets (SIMUL) te drukken.

OPMERKING:
Indien de dekodeerschakelaar (DECODER) op ON staat, zal de funktie voor simultaanuitzendingen niet werken.

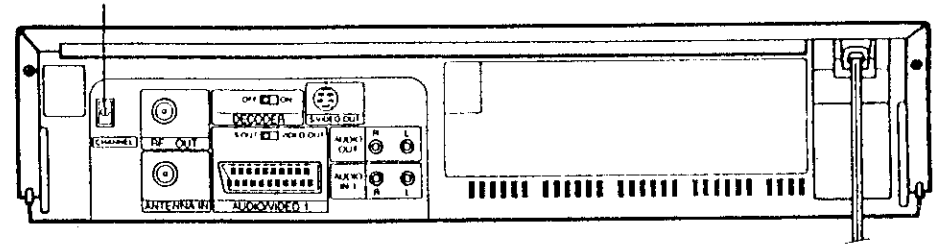
Aansluiten op een televisie of geluidsapparatuur



Om optimaal profijt te kunnen trekken van de S-VHS beeldkwaliteit, dient u een kleurentelevisie met een S-VIDEO aansluiting te gebruiken.

Achterzijde van de videorecorder

Regelaar voor het instellen van het hoogfrekwentie-uitgangskanaal (kanaal 30 – 39)



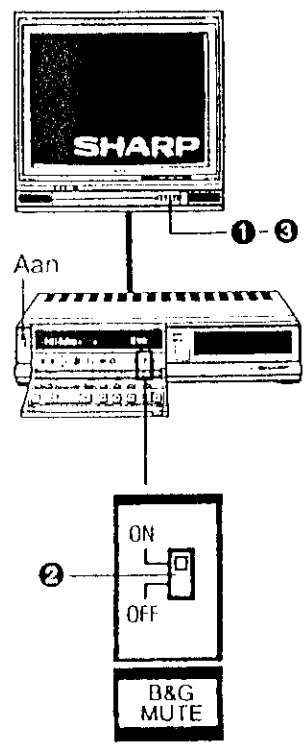
Om videocassettes op de TV te kunnen weergeven, dient u op de TV een ongebruikt kanaal te kiezen en dit af te stemmen op het uitgangskanaal van de videorecorder (bij het verlaten van de fabriek is op de videorecorder UHF-kanaal 36 ingesteld).

❶ Kies op de TV het AV-kanaal of een ander ongebruikt kanaal en druk op de aan/uit-toets (OPERATE) om de videorecorder aan te schakelen.

❷ Zet de B & G dempingsschakelaar (B & G MUTE) in de ON stand (fabrieksinstelling is ON) en stel vervolgens het AV kanaal in (gelegen na kanaal 99 en voor kanaal 1) met de kanaalkeuzetoetsen (CHANNEL) (AV zal oplichten op de kanaaldisplay van de videorecorder).
OPMERKING: Er dient hierbij geen signaal ingevoerd te worden via de audio/video-aansluiting (AUDIO/VIDEO) of de s-video ingangsaansluiting (S-VIDEO IN).

❸ Stem het gekozen TV-kanaal af zodat het blauwdempingspatroon (met het SHARP logo) op het scherm verschijnt.

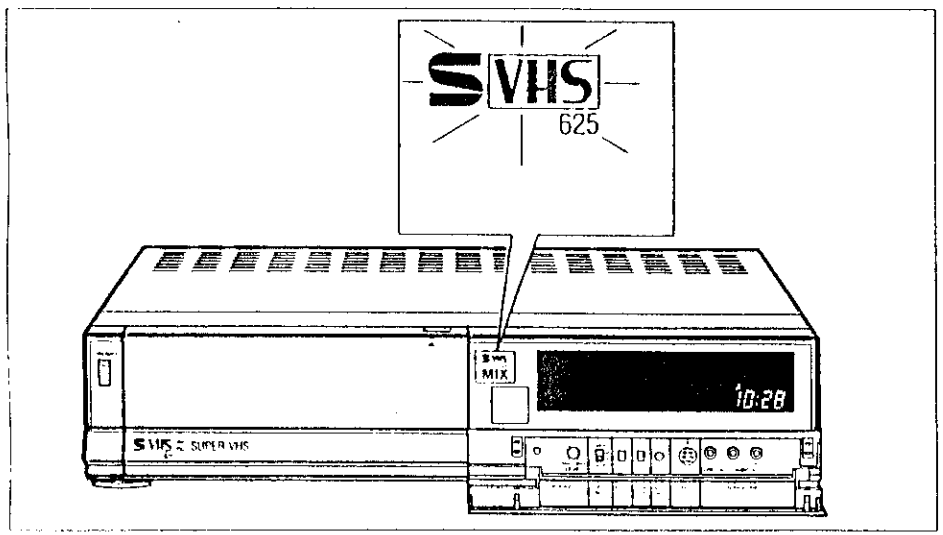
❹ Uw televisie is nu ingesteld op het videokanaal. Dit is het kanaal dat u dient te gebruiken voor weergave van de videorecorder.



OPMERKING:
- Als bij de ontvangst van het blauwdempingspatroon interferentie optreedt of indien het patroon gestoord wordt, dient u de kanaalregelaar van de hoogfrekwentie-omzetter met een kleine schroevedraaier op een ander video-uitgangskanaal te zetten en vervolgens uw TV opnieuw volgens bovenstaande procedure in te stellen.

- Het S-VHS videosysteem, een videosysteem voor het tijdperk van de beeldinformatie, is gebaseerd op het VHS videosysteem en maakt gebruik van geavanceerde technologie voor het verkrijgen van hoogstaande resolutie en beeldkwaliteit.
- Indien gebruikt met de nieuwe S-VHS videocassettes, is het S-VHS systeem in staat tot het leveren van een resolutie van 400 lijnen en een levensechte weergave van zeer hoge kwaliteit door een grotere beeldscherpte.
- Deze videorecorder kan gebruikt worden voor opname of weergave met zowel S-VHS cassettes als konventionele VHS cassettes.
- Cassettes opgenomen met het S-VHS systeem kunnen niet worden weergegeven op videorecorders die alleen over het VHS systeem beschikken.

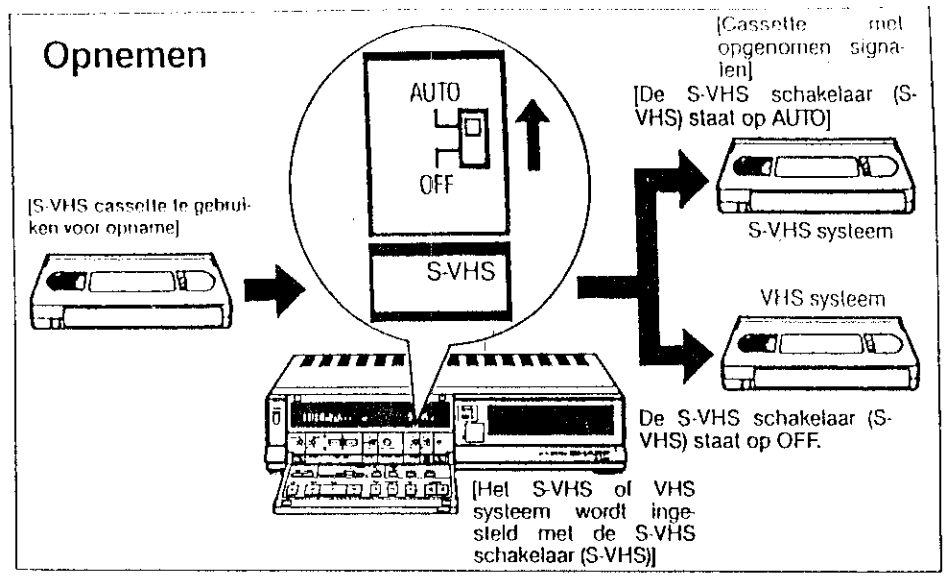
De S-VHS indikator licht op als de S-VHS schakelaar (S-VHS) op AUTO staat. Indien u echter een VHS cassette in het toestel plaatst, of VHS signalen weergeeft, zal de S-VHS indikator doven, zelfs als de S-VHS schakelaar (S-VHS) op AUTO staat.



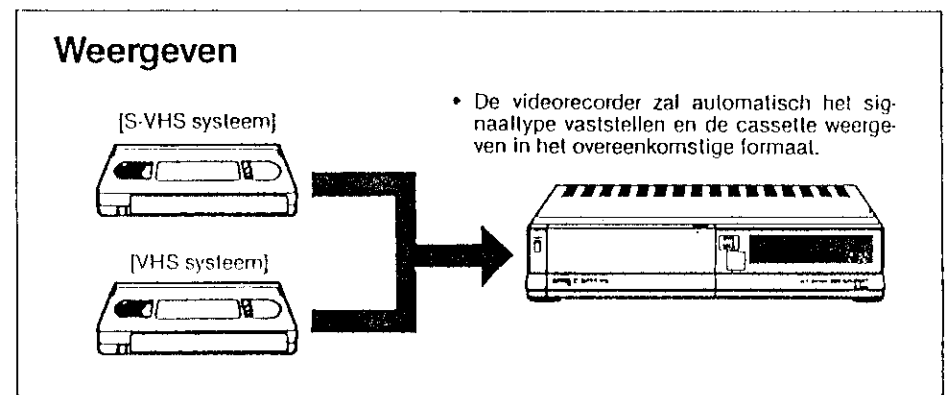
S-video in-/uitgangsaansluitingen (S-VIDEO)

Via de s-video in-/uitgangsaansluitingen (S-VIDEO) wordt een videosignaal voor weergave en opname met verhoogde beeldkwaliteit gestuurd dat bestaat uit gescheiden luminantie- en chrominantiesignalen.
(De s-video in-/uitgangsaansluitingen kunnen ook worden aangesloten op andere videotoestellen die ook over deze aansluitingen beschikken.)

OPMERKING:
Om de s-video ingangsaansluiting (S-VIDEO IN) te kunnen gebruiken, dient u de video-ingangsschakelaar (VIDEO INPUT) op S-VIDEO te zetten (fabrieksinstelling is VIDEO).


Opnemen
[Cassette met opgenomen signalen]
[De S-VHS schakelaar (S-VHS) staat op AUTO]
AUTO
OFF
S-VHS
[S-VHS cassette te gebruiken voor opname]
S-VHS systeem
VHS systeem
De S-VHS schakelaar (S-VHS) staat op OFF.
[Het S-VHS of VHS systeem wordt ingesteld met de S-VHS schakelaar (S-VHS)]

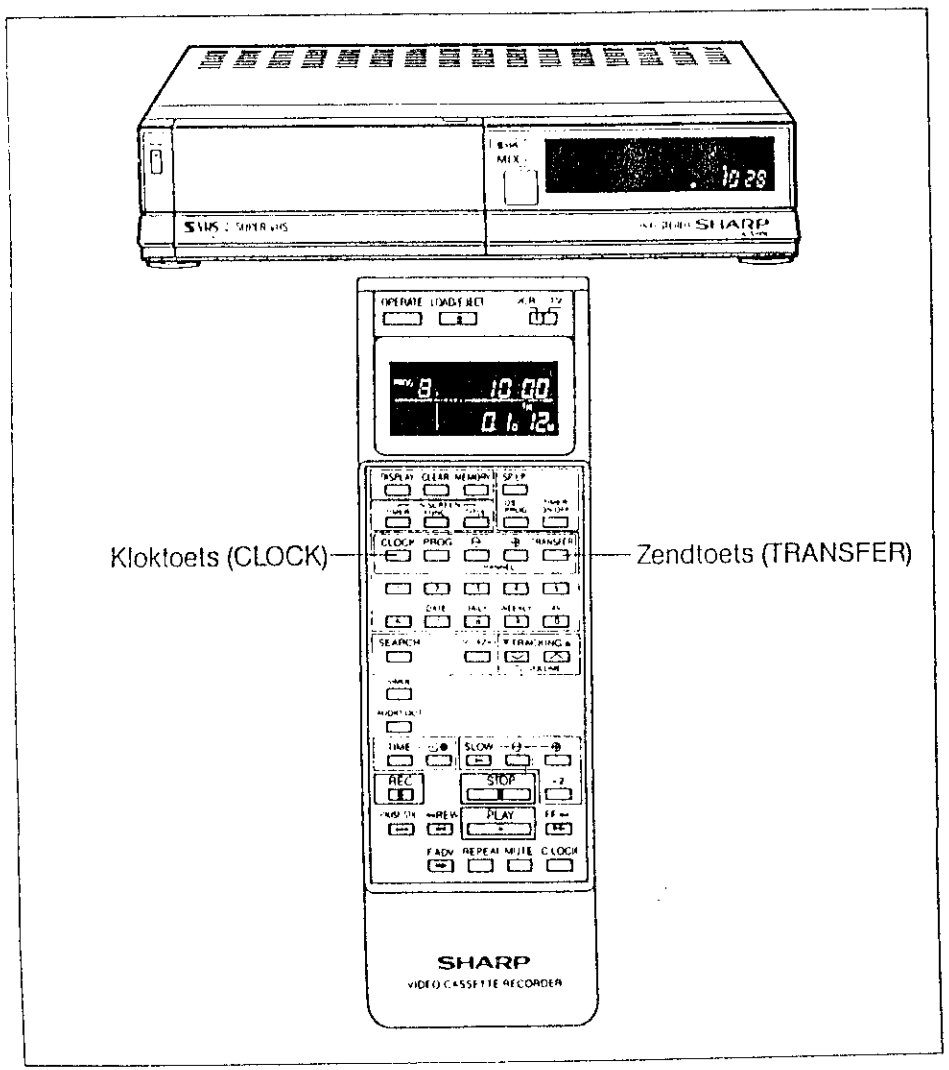
- Konventionele VHS cassettes zullen met het VHS formaat worden opgenomen, ongeacht de instelling van de S-VHS schakelaar (S-VHS). (Konventionele VHS cassettes kunnen niet worden opgenomen met het S-VHS formaat.)
- Normaalgesproken dient de S-VHS schakelaar (S-VHS) op AUTO te staan.


Weergeven
[S-VHS systeem]
[VHS systeem]
• De videorecorder zal automatisch het signaaltype vaststellen en de cassette weergeven in het overeenkomstige formaat.

- Om optimaal profijt te kunnen trekken van de S-VHS beeldkwaliteit, dient u een kleurentelevisie met een S-VIDEO aansluiting te gebruiken.

INSTELLEN VAN DE KLOK

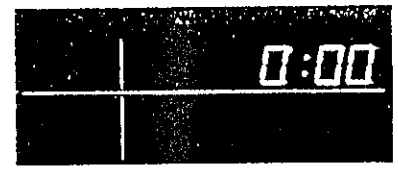
De videorecorder zowel als de afstandsbediening zijn beide uitgerust met een 24-uurs klok. Na het plaatsen van de batterijen in de afstandsbediening zal "0:00" op de LCD-display te zien zijn. De klok wordt eerst ingesteld op de afstandsbediening door hiervoor op de desbetreffende toetsen te drukken. Vervolgens wordt de klokaanduiding van de videorecorder op de juiste tijd gebracht door de instelling van de afstandsbediening over te zenden met de zendtoets (TRANSFER). Indien de stroomvoorziening van de videorecorder onderbroken is geweest (0:00 zal knipperen), hoeft u slechts de afstandsbediening op de videorecorder te richten en op de zendtoets (TRANSFER) te drukken om de klok van videorecorder weer op de juiste tijd te stellen.
De klok kan verder ook worden ingesteld door te drukken op de ⊕ en ⊖ kloktoetsen (CLOCK) die zich achter de klep op de videorecorder bevinden, en vervolgens de stappen ❷ tot ❼ te volgen.



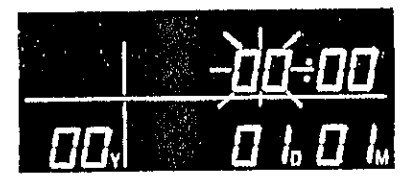
Voorbeeld: Instellen van de klok op 10:28 's morgens, zaterdag 17 februari 1990.

❶ Plaats twee R6 (UM/SUM-3,AA) batterijen op de juiste wijze in de afstandsbediening en kontroleer of "0:00" op de LCD-display te zien is.

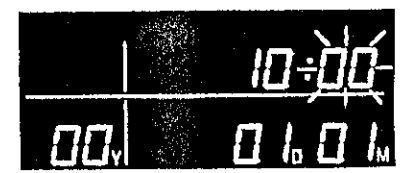
[LCD-DISPLAY AFSTANDSBEDIENING]



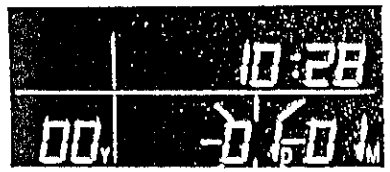
❷ Druk op de kloktoets (CLOCK). "00" begint te knipperen en "00Y 01D 01M" licht op. Stel de cijfers voor het uur in met de ⊕ of ⊖ toetsen of met de numerieke toetsen. (Instellen op 10.) (Als het uur slechts één cijfer heeft (1-9), dient eerst een (0) (nul) te worden ingevoerd.)



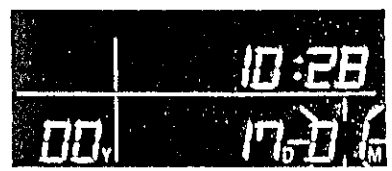
❸ Druk op de kloktoets (CLOCK). "10" licht op en "00" begint te knipperen. Stel de cijfers voor de minuten in met de ⊕ of ⊖ toetsen of met de numerieke toetsen. (Instellen op 28.) (Indien de minutenaanduiding slechts één cijfer heeft (1-9), dient eerst een (0) (nul) te worden ingevoerd.)



❹ Druk op de kloktoets (CLOCK). "28" licht op en "01" van de cijfers van de dag gaat knipperen. Stel de cijfers voor de dag in m.b.v. de ⊕ of ⊖ toets of m.b.v. de numerieke toetsen (0-9). (Instellen op 17.) (Als de dag slechts één cijfer heeft (1-9), dient eerst een (0) (nul) te worden ingevoerd.)

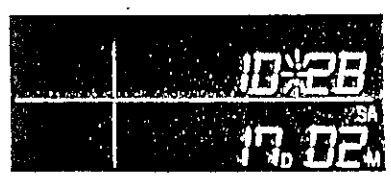


❺ Druk op de kloktoets (CLOCK). "17" licht op en "01" van de cijfers van de maand gaat knipperen. Stel de cijfers voor de maand in m.b.v. de ⊕ of ⊖ toets of m.b.v. de numerieke toetsen (0-9). (Instellen op 02.) (Als de maand één cijfer heeft (1-9), dient eerst een (0) (nul) te worden ingevoerd.)



❻ Druk op de kloktoets (CLOCK). "02" licht op en "00" van de cijfers van het jaar gaat knipperen. Stel de cijfers voor het jaar in m.b.v. de ⊕ of ⊖ toets of m.b.v. de numerieke toetsen (0-9). (Instellen op 90.)

❼ Druk op de kloktoets (CLOCK). De cijfers van het jaar verdwijnen en ":" gaat knipperen. De klok loopt nu. De dag van de week licht op.



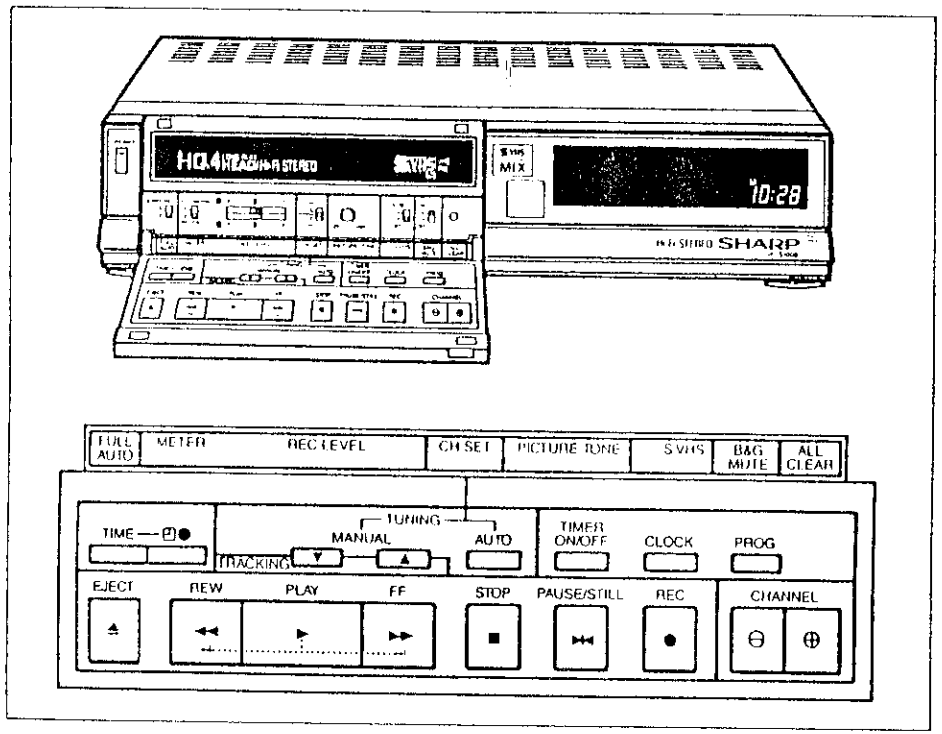
❽ Richt de afstandsbediening op de videorecorder en druk op de zendtoets (TRANSFER). De videorecorder zal een elektronische pieptoon ten gehore brengen en de klokaanduiding van de multifunktie-display verandert in de aanduiding van de huidige tijd en de videorecorderklok begint te lopen.

OPMERKINGEN:

- Indien u een vergissing heeft gemaakt, dient u bovenstaande procedure te herhalen om de tijd opnieuw in te stellen.
- Als het nodig is om de klok op de sekonde nauwkeurig in te stellen, druk dan na instellen van het jaar niet eerder op de kloktoets (CLOCK) dan precies aan het begin van de minuut. De klok zal beginnen te lopen zodra op de kloktoets (CLOCK) wordt gedrukt. Bij het overzenden van de instelling van de afstandsbediening naar de videorecorder worden tevens de "sekonden" overgezonden.
- De elektronische pieptoon zal alleen te horen zijn op de videorecorder.

Deze videorecorder kan de VHF-kanalen 2 t/m 12, de kabelnet-kanalen (S1 t/m S41), en de UHF-kanalen 21 t/m 69 ontvangen. De videorecorder heeft 99 programmeerbare voorkeuzeposities waarop elk één van de bovenstaande TV-kanalen kan worden vastgelegd.

- De kanaalpositienummers 13 tot 98 worden niet getoond indien gekozen. Deze kanaalpositienummers zijn in de fabriek ingesteld om overgeslagen te worden.
- Om deze kanaalpositienummers te tonen, dient u een TV-kanaal op het gewenste kanaalpositienummer af te stemmen of de instelling voor het overslaan van die kanaalpositie te annuleren.



Voorbeeld: Instellen van TV-kanaal 7 op positie 99

❶ Stel het videokanaal op de TV in. Druk op de aan/uit-toets (OPERATE) om de videorecorder aan te schakelen. Kontroleer of de kanaalinstelschakelaar (CH SET) op NORM staat.

❷ Zet de kanaalinstelschakelaar (CH SET) op VHF of UHF afhankelijk van het kanaal waarop u wilt afstemmen. Voor kanaal 7 dient u VHF in te stellen "CH" zal beginnen te knipperen.

❸ Kies het positienummer van het kanaal dat u opnieuw wilt instellen met de kanaalkeuzetoetsen (CHANNEL). Stel nummer 99 in.

❹ Druk op de automatisch-toets (AUTO). TV-zenders die kunnen worden ontvangen zullen automatisch helder op het scherm verschijnen.

❺ Kontroleer of het kanaal waarop de videorecorder staat afgestemd inderdaad VHF 7 is door kanaal VHF 7 te kiezen met de tuner van de televisie.

❻ Stel opnieuw het videokanaal van de TV in.

* Indien de kanalen ingesteld op de videorecorder en de TV niet met elkaar overeenkomen, dienen de stappen ❹ t/m ❻ te worden herhaald.

❼ Gebruik de handbedieningstoetsen (▼/▲) (MANUAL) voor fijnafstemming.

❽ Zet de kanaalschakelaar (CH SET) terug op NORM. "CH" blijft opgelicht.

❾ Herhaal de stappen ❷ t/m ❽ voor het instellen van de andere kanalen.

OPMERKINGEN:

- Indien op de kanaalkeuzetoetsen (CHANNEL) wordt gedrukt terwijl de kanaalinstelschakelaar (CH SET) op VHF of UHF staat (d.w.z. terwijl "CH" knippert), zal de kanaalpositie veranderen maar blijft het beeld op de TV hetzelfde. Om het beeld met de kanaalkeuzetoetsen (CHANNEL) te veranderen, dient u de kanaalinstelschakelaar (CH SET) op NORM te zetten.
  "T^" licht op zolang op de automatisch-toets (AUTO) of de handbediening ▲ toets (MANUAL) wordt gedrukt; "Tv" licht op zolang op de handbediening ▼ toets (MANUAL) wordt gedrukt.
- Het kan voorkomen dat in stap ❹ sommige TV-zenders tweemaal worden ingesteld. Dit is normaal en duidt niet op een storing.

Overslaan van kanalen

Indien er kanaalposities zijn die niet worden gebruikt, kunnen deze overgeslagen worden via de volgende procedure.

Voorbeeld: Sla kanaalpositie 99 over

❶ Stel het videokanaal in van de TV. Druk op de aan/uit-toets (OPERATE) om de videorecorder aan te schakelen. Kontroleer of de kanaalinstelschakelaar (CH SET) op NORM staat.

❷ Stel m.b.v. de kanaalkeuzetoetsen (CHANNEL) het positienummer in waarvan het kanaal overgeslagen dient te worden.
Stel positienummer 99 in.

❸ Zet de kanaalinstelschakelaar (CH SET) op VHF of UHF.
"CH" begint te knipperen.

❹ Druk op de wistoets (CLEAR) van de afstandsbediening. Het kanaalpositienummer gaat knipperen.

❺ Zet de kanaalinstelschakelaar (CH SET) terug op NORM.

❻ Herhaal de stappen ❷ tot en met ❺ indien meerdere kanalen overgeslagen dienen te worden.

OPMERKING:
- Bovenstaande kanalen kunnen enkel overgeslagen worden m.b.v. de kanaalkeuzetoetsen (CHANNEL), maar de overgeslagen kanalen kunnen ingesteld worden met de numerieke toetsen van de afstandsbediening.

Om het overslaan van een kanaal ongedaan te maken:

❶ Stel het videokanaal in van de TV. Druk op de aan/uit-toets (OPERATE) om de videorecorder aan te schakelen.

❷ Zet de kanaalinstelschakelaar (CH SET) op VHF of UHF.
"CH" en het kanaalpositienummer beginnen te knipperen.

❸ Kies met de kanaalkeuzetoetsen (CHANNEL) het kanaalpositienummer waarvan u het overslaan ongedaan wilt maken.
Kies positienummer 99.

❹ Druk op de wistoets (CLEAR) van de afstandsbediening. Het positienummer blijft opgelicht. Herhaal stap ❸ t/m ❹ om het overslaan van andere positienummers ongedaan te maken.

❺ Zet de kanaalinstelschakelaar (CH SET) terug op NORM.
"CH" blijft opgelicht.

Plaatsen van een videocassette

Duw de videocassette in de cassettehouder. De videorecorder zal automatisch aanschakelen. Indien de cassette niet op de juiste wijze in de houder wordt geplaatst, zal het laadsysteem niet in werking treden. Forceer niets bij het insteken. Wanneer de cassette korrekt in het toestel geplaatst is, zullen de vijf bandloopindikators op de display verschijnen. Druk op de uitwerptoets (EJECT) om een cassette te verwijderen.

Laden/uitwerpen van cassettes met de afstandsbediening

De videorecorder kan op afstand bediend worden om een cassette te laden of uit te werpen.

❶ Kontroleer dat er zich een videocassette in de videorecorder bevindt. (De vijf bandloopindikators en de stopfunktie-indikator lichten op in de display.)

❷ Druk op de laad-/uitwerptoets (LOAD/EJECT) van de afstandsbediening. De cassette wordt uitgeworpen. (De bandloopindikator in het midden blijft oplichten, maar de andere gaan uit.)

❸ Druk nogmaals op de laad-/uitwerptoets (LOAD/EJECT) om de cassette opnieuw te laden. (De display geeft opnieuw de vijf bandloopindikators en de stopfunktie-indikator aan.)

OPMERKINGEN:
- De cassette kan niet uitgeworpen worden terwijl opgenomen wordt met de timer of met de timer voor snel-programmering (SRT).
- De cassette kan enkel geladen worden terwijl het laadteken oplicht.

Cassette-laadteken: De middelste bandloopindikator licht op.

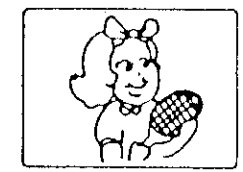
- Wanneer de cassette opnieuw geladen wordt, wordt de bandteller automatisch teruggesteld op "0:00.00".
- Een cassette kan niet worden uitgeworpen zolang de buitenste klep van de cassettehouder gesloten is.

Weergeven

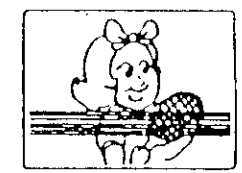
❶ Schakel de TV in en kies het videokanaal.

❷ Plaats een cassette in het toestel en druk op de weergavetoets (PLAY). De vijf bandloopindikators in de display zullen van links naar rechts achter elkaar gaan oplichten. (Zie eveneens het gedeelte **VOLAUTOMATISCHE (WEERGAVE-) FUNKTIE**).
De videorecorder zal automatisch de normaal (SP) of langzaam (LP) opnamesnelheid instellen overeenkomstig de instelling gebruikt tijdens de opname.
Indien een voorbespeelde cassette met S-VHS signalen wordt weergegeven, zal de S-VHS funktie automatisch worden ingeschakeld. De S-VHS indikator op het voorpaneel van de videorecorder zal oplichten.

❸ Indien er tijdens weergave stoorstrepen in het beeld te zien zijn, dan kunt u deze verwijderen met met de sporing ▼ of ▲ toetsen (TRACKING) van de videorecorder of de afstandsbediening.



Normaal beeld



Bij slecht sporen

❹ Druk op de stoptoets (STOP) om te stoppen met weergeven. Als het einde van de band wordt bereikt, zal de videorecorder de band automatisch tot het begin terugspoelen, de cassette uitwerpen en het toestel uitschakelen.

OPMERKINGEN:
- Bij weergeven van kleurenvideoband van slechte kwaliteit is het mogelijk dat u een zwart-wit beeld krijgt. Zet in dat geval de B & G dempingsschakelaar (B & G MUTE) in de OFF stand. Gewoonlijk dient deze schakelaar op ON te staan.
- Indien de B & G dempingsschakelaar (B & G MUTE) op OFF staat tijdens weergave van een zwart-wit cassette of tijdens ontvangst van een uitzending in zwart-wit, kan het voorkomen dat het beeld gekleurd wordt.
- Stel de beeldscherpteregelaar (PICTURE TONE) (achter de klep) in naar uw persoonlijke voorkeur. Draaien in de richting van SOFT zal het beeld "zachter" maken en beeldruis verminderen. Draaien in de richting van HARD zal het beeld "scherper" maken maar beeldruis vermeerderen.
- Telkens als een cassette in het toestel wordt geplaatst, of als tegelijk op beide sporing ▼ en ▲ toetsen (TRACKING) wordt gedrukt op de videorecorder of de afstandsbediening, zal de sporing automatisch worden teruggesteld in de middenstand (de videorecorder/TV-keuzeschakelaar (VCR/TV) op de afstandsbediening dient op VCR te staan).
- Indien de cassette in de langzaamstand (LP) met een MESECAM systeem is opgenomen, zullen de kleuren van het weergavebeeld vervormen en zal het beeld scheeftrekken tijdens stilbeeld, beeld-voor-beeld, slow-motion, dubbele snelheid weergave, of beeldzoeken.

Beeldzoekfunktie

Ga als volgt te werk indien u snel een gewenst gedeelte op wenst te zoeken terwijl u naar het weergavebeeld blijft kijken.

❶ Druk tijdens weergave op de snel doorspoeltoets (FF) voor zoeken in voorwaartse richting en op de terugspoeltoets (REW) voor zoeken in terugwaartse richting. De bandloopindikators lichten versneld op in volgorde van links naar rechts tijdens voorwaarts zoeken en van rechts naar links tijdens terugwaarts zoeken.

⟶ Voorwaartse beeldzoekfunktie

⟵ Terugwaartse beeldzoekfunktie

❷ Druk op de weergavetoets (PLAY) om normale weergave te hervatten.

OPMERKINGEN:
- Tijdens de beeldzoekfunktie is er geen geluid hoorbaar.
- Tijdens werking van de beeldzoekfunktie bij een met de langzaam opnamesnelheid (LP) opgenomen cassette kan het beeld naar een kant "hellen".

Door-en terugspoelen

Druk om de cassette sneller te transporteren op de stoptoets (STOP) en vervolgens op de doorspoel-(FF) of terugspoeltoets (REW) om de cassette respektievelijk snel door of terug te spoelen.
(Het beeld kan tijdens het spoelen niet worden bekeken.)

⟶ Snel doorspoelen

⟵ Terugspoelen

- Druk op de weergavetoets (PLAY) om normale weergave te hervatten.

Vertraagde weergave

❶ Druk tijdens weergave op de vertraagde weergavetoets (SLOW) op de afstandsbediening. Het beeld wordt vertraagd weergegeven. Om schade aan de band te voorkomen herval de videorecorder normale weergave na circa vijf minuten vertraagde weergave.
❷ De snelheid bij vertraagde weergave kan d.m.v. (+) en (−) toetsen op de afstandsbediening gevarieerd worden van 1/5 tot 1/30 van de normale weergavesnelheid.
❸ Mochten er tijdens vertraagde weergave stoorstrepen in beeld verschijnen, druk dan op de sporing ▼ of ▲ toets (TRACKING) om deze te doen verdwijnen.
❹ Druk op de weergavetoets (PLAY) om normale weergave te hervatten.

OPMERKINGEN:
- Tijdens vertraagde weergave is er geen geluid hoorbaar.
- Tijdens vertraagde weergave bij een met de langzaam opnamesnelheid (LP) opgenomen cassette kan het beeld naar een kant "hellen".

Stilstaand beeld en beeld-voor-beeld weergave

❶ Druk tijdens weergave op de pauze-/stilbeeldtoets (PAUSE/STILL). Hierdoor zal het beeld stil gaan staan. Om schade aan de band te voorkomen herval de videorecorder normale weergave na circa vijf minuten weergave van het stilstaand beeld.
❷ Mochten er stoorstrepen in beeld verschijnen tijdens weergave van het stilstaand beeld, schakel dan de vertraagde weergavefunktie van de videorecorder in en druk op de sporing ▼ of ▲ toets (TRACKING) om ze te doen verdwijnen. Druk vervolgens nogmaals op de pauze-/stilbeeldtoets (PAUSE/STILL).
❸ Eventuele vertikale schitteringen in het stilbeeld kunnen worden geminimaliseerd door de vertikaalregelaar (V-LOCK) aan de onderzijde van de videorecorder met een kleine schroevedraaier bij te stellen.

❹ Druk tijdens stilbeeld op de beeld-voor-beeld toets (F.ADV) op de afstandsbediening voor beeld-voor-beeld weergave.
❺ Druk nogmaals op de pauze-/stilbeeldtoets (PAUSE/STILL) om normale weergave te hervatten.

OPMERKINGEN
- Tijdens het stilbeeld en beeld-voor-beeld weergave is er geen geluid hoorbaar.
- Tijdens stilbeeld of beeld-voor-beeld weergave van een cassette opgenomen met de langzaam opnamesnelheid (LP) kan het bovenste gedeelte van het beeld naar een kant "hellen".

Weergeven met dubbele snelheid

❶ Druk tijdens weergeven op de x2 toets van de afstandsbediening. De band wordt nu met tweemaal de normale snelheid weergegeven.
❷ Mochten er stoorstrepen in beeld verschijnen tijdens weergeven met dubbele snelheid, druk dan op de sporing ▼ of ▲ toets (TRACKING).
❸ Druk op de weergavetoets (PLAY) om normale weergave te hervatten.

OPMERKINGEN:
- Tijdens weergeven met dubbele snelheid is het geluid niet hoorbaar.
- Tijdens weergeven met dubbele snelheid is de displayfunktie hetzelfde als bij normale weergave. De bandloopindikators lopen echter sneller over de display.

Weergave van cassettes met Hi-Fi geluidsopnamen

Met deze videorecorder kunnen ook cassettes worden weergegeven waarop alleen video of Hi-Fi audio signalen zijn opgenomen. Het toestel zal automatisch de opnamesnelheid instellen (normaal (LP) of langzaam (SP)) die gebruikt werd tijdens de opname.

OPMERKING:
Stereo geluidssignalen kunnen uitgestuurd worden via de audio-uitgangsaansluiting (AUDIO OUT) of de audio/video-aansluiting 1 (AUDIO/VIDEO 1). Geluidssignalen afkomstig van de hoogfrekwentie-uitgangsaansluiting zullen altijd mono zijn. Tijdens weergave van Hi-Fi cassettes met alleen geluidssignalen zal het scherm zwart zijn.

Audio-uitgangsfunktie

De audio-uitgangsfunktie wordt geregeld door de audio-uitgangstoets (AUDIO OUT) op de afstandsbediening. De videorecorder staat gewoonlijk op Hi-Fi gesteld. In deze stand is er stereo geluidsweergave en zal Hi-Fi [L] en [R] op de display van de videorecorder te zien zijn.
Als u op de audio-uitgangstoets (AUDIO OUT) drukt, zal alleen geluidsweergave van het Hi-Fi linker kanaal via de beide R en L geluidskanalen worden weergegeven.
Als u nu nogmaals op de audio-uitgangstoets (AUDIO OUT) drukt, zal alleen de geluidsweergave van het Hi-Fi linker kanaal via de beide R en L geluidskanalen worden weergegeven.
Een derde keer drukken zal het lineaire mono geluidsspoor instellen. De bovenstaande cyclus zal zich stap voor stap herhalen telkens als op de audio-uitgangstoets (AUDIO OUT) wordt gedrukt.

OPMERKING:
Indien de Hi-Fi geluidsweergave slecht is, zal de videorecorder automatisch het lineaire geluidsspoor instellen.

Bijstellen van de Hi-Fi sporing

Stel op de hieronder aangegeven wijze bij indien de navolgende problemen optreden tijdens de weergave van Hi-Fi opgenomen cassettes.
(a) De Hi-Fi funktie valt uit.
(b) Het Hi-Fi geluid wordt gestoord door ruis.
(c) Stoorstrepen in het weergavebeeld.

❶ Zet de meterkeuzeschakelaar (METER) op Hi-Fi TRACKING (bevindt zich achter de klep van de videorecorder)
❷ Druk op de sporing ▼ of ▲ toetsen (TRACKING) om de hoogste waarde te verkrijgen aangegeven door de niveaumeter.
❸ Stel de meterkeuzeschakelaar (METER) op REC LEVEL.

Hoofdtelefoon

U kunt een stereo hoofdtelefoon (niet bijgeleverd) gebruiken om het geluid prive te beluisteren tijdens weergave of meeluisteren naar de opname.
Stel de volumeregelaars van de TV of stereo versterker op minimaal.
De hoofdtelefoon dient een impedantie te hebben van 8 tot 1000ohm en een stereo stekker van 3,5mm in diameter.

VOLAUTOMATISCHE (WEERGAVE-) FUNKTIE

De volautomatische funktie heeft twee standen (I en II) welke worden ingesteld met de volautomatisch-schakelaar (FULL AUTO) (fabrieksinstelling is I).

Volautomatische (weergave-) funktie I

Indien u stand I van de volautomatische weergavefunktie instelt, zal de videorecorder bij het plaatsen van een cassette zonder wispreventienok automatisch aanschakelen en de band tot het eind aan toe weergeven. Hierna wordt de cassette automatisch teruggespoeld, uit het toestel getransporteerd, en schakelt de videorecorder weer uit.

Volautomatische (weergave-) funktie II (= Geavanceerde volautomatische (weergave-) funktie)

Bij stand II worden opgenomen cassettes automatisch weergegeven ongeacht of de wispreventienok verwijderd is of niet; voor het overige geldt hetzelfde als bij I. Deze mogelijkheid zal echter niet werken indien de cassette geplaatst wordt met de band op een onbespeeld gedeelte.

OPMERKING:
- Zie het gedeelte VOLAUTOMATISCHE (OPNAME-) FUNKTIE voor informatie aangaand volautomatisch opnemen.

BLAUW- & GROENDEMPING/GELUIDSDEMPING

Deze funktie is voor het vermijden van het onplezierige "sneeuwachtige" beeld en statische geluidsruis op momenten dat er geen uitzending ontvangen wordt of dat er geen opgenomen signaal is tijdens weergave.

Tijdens het funktioneren van de B & G demping zal een geheel blauw of groen gekleurd scherm (zie blauwdemping/groendemping hieronder) met een wit SHARP logo getoond worden. Tevens zal het geluid hierbij worden uitgeschakeld.

Om de B & G demping te gebruiken, dient u de B & G dempingsschakelaar (B & G MUTE) die zich achter de klep bevindt op ON te zetten. (De fabrieksinstelling is ON.)

Blauwdemping

Blauwdemping wordt in de volgende twee gevallen ingeschakeld:
- Indien een kanaalpositie zonder uitzending is ingesteld.
- Indien er een externe bron is ingesteld (audio/video positie als signaalingang), maar er geen signaal wordt ontvangen.

Groendemping

Groendemping wordt in het volgende geval ingeschakeld:
- Indien een onbespeelde cassette wordt weergegeven.

OPMERKINGEN:
- Blauwdemping kan inschakelen indien de TV-signalen erg zwak zijn. Zet in dat geval de B & G dempingsschakelaar (B & G MUTE) op OFF.
- Blauwdemping kan niet worden opgenomen, zelfs niet als de TV blauwdemping weergeeft.
- Groendemping werkt niet tijdens speciale weergavefunkties (stilbeeld, dubbele snelheid, vertraagd, beeld-voor-beeld en beeldzoek).
- Groendemping werkt niet bij weergave van een cassette waarop alleen ruis is opgenomen.

Geluidsdemping

Deze funktie is handig om het geluid van de TV tijdelijk te onderdrukken om de telefoon te beantwoorden of als er een bezoeker is.

❶ Indien de videorecorder/TV-keuzeschakelaar (VCR/TV) van de afstandsbediening op VCR staat en u op de dempingstoets (MUTE) drukt, zal de geluidsweergave van de videorecorder worden onderdrukt. Deze afstandsbediening is tevens bruikbaar met veel Sharp TV's, waardoor het mogelijk is om de geluidsweergave van de televisie te onderdrukken door op de dempingstoets (MUTE) te drukken zelfs als de videorecorder/TV-keuzeschakelaar (VCR/TV) op TV staat.

❷ Druk opnieuw op de dempingstoets (MUTE) om het geluidsvolume tot het eerdere niveau te herstellen.

OPMERKINGEN:
- Geluidsdemping werkt niet bij sommige Sharp televisies.
- Indien de opname op een te hoog niveau heeft plaatsgevonden, zal er zelfs tijdens geluidsdemping een zwak geluid hoorbaar zijn.
- Indien geluidsdemping is ingeschakeld tijdens opname zal dit geen invloed hebben op het opnameniveau.

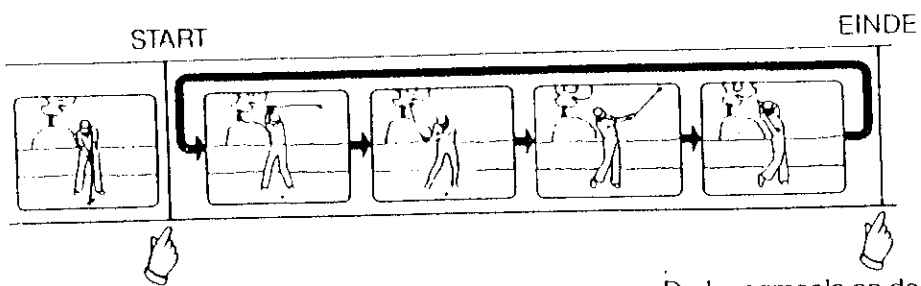
Met deze funktie kan een gewenst programma of scene herhaaldelijk weergegeven worden.

❶ Druk tijdens weergave de herhaaltoets (REPEAT) in aan het begin van het gewenste programma. " ↻ " gaat knipperen.

❷ Druk op de herhaaltoets (REPEAT) aan het einde van het gewenste programma. " ↻ " licht op.

❸ Het gedeelte van de band tussen de eerste en de tweede maal indrukken van de herhaaltoets (REPEAT) wordt herhaaldelijk weergegeven.

OPMERKING:
De herhalingsfunktie wordt uitgeschakeld door op de stoptoets (STOP) te drukken.



Druk op de herhaaltoets (REPEAT).

Druk nogmaals op de herhaaltoets (REPEAT).

Een ingestelde funktie van de videorecorder kan worden vergrendeld om per ongeluk inschakelen van een andere funktie te voorkomen door eenvoudigweg op de kinderslottoets (C-LOCK) op de afstandsbediening te drukken. De funkties zullen vergrendeld blijven (inklusief spanning-uit) totdat u het kinderslot weer uitschakelt. Slechts de volautomatische funktie (II) "automatische uitschakelfunktie" zal prioriteit hebben over het kinderslot.

Voorbeeld: Inschakelen van het kinderslot tijdens weergave

❶ Druk circa twee sekonden op de kinderslottoets (C-LOCK) van de afstandsbediening. "🔑" knippert in de multifunktie-display.

❷ "🔑" stopt met knipperen (blijft opgelicht), hetgeen betekent dat het kinderslot nu is ingeschakeld.

❸ De videorecorder zal de weergave nu voortzetten ongeacht welke andere bedieningstoetsen ingedrukt worden.

Het kinderslot kan worden uitgeschakeld d.m.v. een van beide volgende methoden:

Ⓐ ❶ Druk circa twee sekonden op de kinderslottoets (C-LOCK) van de afstandsbediening. "🔑" zal beginnen te knipperen.

❷ "🔑" verdwijnt, hetgeen betekent dat het kinderslot is ontgrendeld.

Ⓑ Druk op de uitwistoets (ALL CLEAR) op de videorecorder.

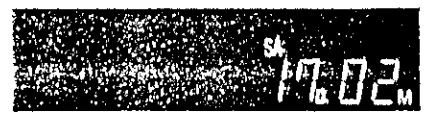
OPMERKINGEN:
- De klok en eventuele timerinstellingen dienen opnieuw te worden ingesteld als het kinderslot wordt uitgeschakeld door op de uitwistoets (ALL CLEAR) te drukken.
- Het kinderslot kan niet worden uitgeschakeld terwijl het stroomondersteuningscircuit in werking is (min. 20 minuten), zelfs niet door de stekker uit het stopkontakt te trekken. Maak enkel gebruik van de bovenstaande twee methoden om het kinderslot uit te schakelen.

Op de 5-cijferige bandteller wordt de bandloop aangegeven in uren, minuten en sekonden. Het veranderen van de indikatie, het op nul zetten van de teller en het gebruik van de tellergeheugenfunktie geschiedt met de toetsen op de afstandsbediening.

Tellerdisplay

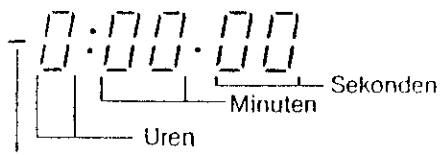
❶ Schakel het toestel aan met de aan/uit-toets (OPERATE).
De huidige tijd wordt getoond.

❷ Druk op de displaytoets (DISPLAY).
(De datum wordt aangegeven.)



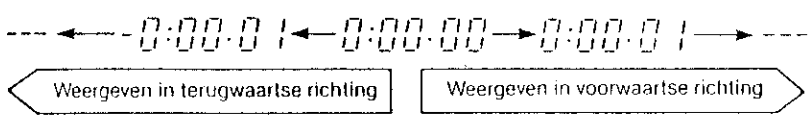
❸ Druk nogmaals op de displaytoets (DISPLAY).
(De teller wordt aangegeven.)

❹ Druk nogmaals op de displaytoets (DISPLAY) om de huidige tijd weer aan te geven.



Het min-teken verschijnt als de band vanaf het "0:00.00" punt in terugwaartse richting wordt weergegeven.

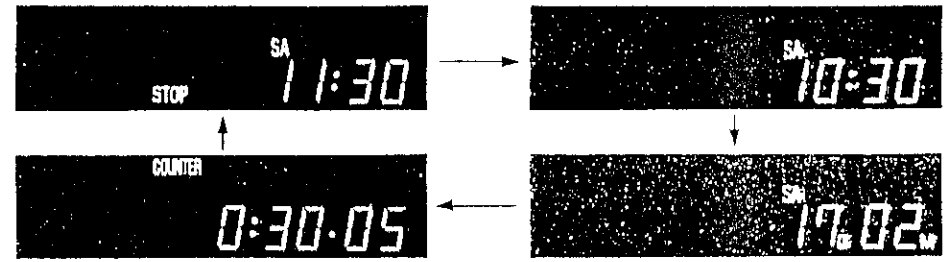
Positie van de band bij het laden van de cassette.



- Als de cassette die in het apparaat is niet tot het begin is teruggespoeld, zal de lineaire bandteller een min (–) teken aangeven wanneer de band voorbij het huidige punt wordt teruggespoeld.
- De tellerstand verandert niet bij het weergeven van een blanco cassette of een onbespeeld gedeelte van de band.

Tijdens het maken van een opname met de snel-timer of de normale timer zal op de display de opname-stoptijd worden aangegeven.

[OPNAME-STOPTIJD] [HUIDIGE TIJD]



[TELLER] [DATUM]

Teller op nul zetten

Druk op de wistoets (CLEAR) terwijl de teller op de display wordt aangegeven. Op de display verschijnt "COUNTER 0:00.00".

OPMERKING:
De teller komt ook op "0:00.00" te staan als de cassette geladen wordt of als de band tot het begin wordt teruggespoeld.

Tellergeheugen

Met behulp van het bandtellergeheugen kan de band snel worden teruggespoeld naar een vooraf gekozen punt (de plaats waar de bandteller op "0:00.00" werd gezet).

❶ Druk tijdens weergeven of opnemen op het punt waarnaar u later wilt terugkeren op de wistoets (CLEAR). (De bandteller komt op "0:00.00" te staan.)

❷ Druk op de geheugentoets (MEMORY). "M" verschijnt op de display.

❸ Druk op de stoptoets (STOP) zodra het opnemen of weergeven is afgelopen.

❹ Druk op de terugspoeltoets (REW). De band wordt nu teruggespoeld naar het punt waar de bandteller op "0:00.00" werd gezet.

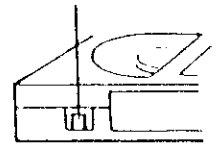
❺ Druk nogmaals op de terugspoeltoets (REW) als u de band verder wilt terugspoelen.

OPMERKINGEN:
- Druk op de geheugentoets (MEMORY) om de tellergeheugen-funktie te laten vervallen.
- Bij het stoppen van de band kunnen de nummers een weinig veranderen.

Wispreventienok

Een S-VHS of VHS cassette heeft een nok die u kunt verwijderen om onverhoeds uitwissen van opgenomen materiaal te voorkomen. Zodra de nok is weggebroken, zal opname niet meer mogelijk zijn. Plak de nokuitsparing af met plakband om opname op een cassette met verwijderde nok weer mogelijk te maken.

WISPREVENTIENOK



Opnemen van een TV-programma

❶ Schakel de TV aan en stel het videokanaal in.

❷ Druk op de aan/uit-toets (OPERATE) op de videorecorder om de spanning aan te schakelen.

❸ Tijdens gebruik van een S-VHS cassette dient u de S-VHS schakelaar (S-VHS) op AUTO te zetten.

❹ Stel de normaal (SP) of langzaam (LP) opnamsnelheid in met de normaal/langzaam-toets (SP/LP) toets van de afstandsbediening (SP of LP zal oplichten op de display van de videorecorder).

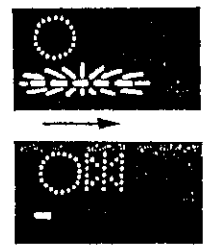
[TOTALE OPNAMETIJD]

Band / Stand	SP	LP
—	E-240	240 min.	480 min.
SE-180	E-180	180 min.	360 min.
SE-120	E-120	120 min.	240 min.
SE-60	E-60	60 min.	120 min.
SE-30	E-30	30 min.	60 min.

❺ Stel het op te nemen kanaal in met de kanaalkeuzetoetsen (CHANNEL) van de videorecorder of de afstandsbediening.

❻ Stel de opnameniveauregelaar (REC LEVEL) zo in dat het eerste rode lampje oplicht bij het maximale geluidsniveau op de geluidsniveaumeter. (Tijdens het opnemen van een TV-programma dient u de opnameniveauregelaar (REC LEVEL) op 5 te zetten.)

❼ Plaats een cassette waarvan de wispreventie-opening bedekt is. Druk op de opnametoets (REC). (Indien de wispreventie-opening niet bedekt is, zal de cassette nu uitgeworpen worden.) Druk op de pauze-/stilbeeldtoets (PAUSE/STILL) om de opname tijdelijk te onderbreken. Druk opnieuw op de pauze-/stilbeeldtoets (PAUSE/STILL) om de opname weer te vervolgen. (De pauze/stilbeeld-funktie schakelt na circa vijf minuten automatisch uit).



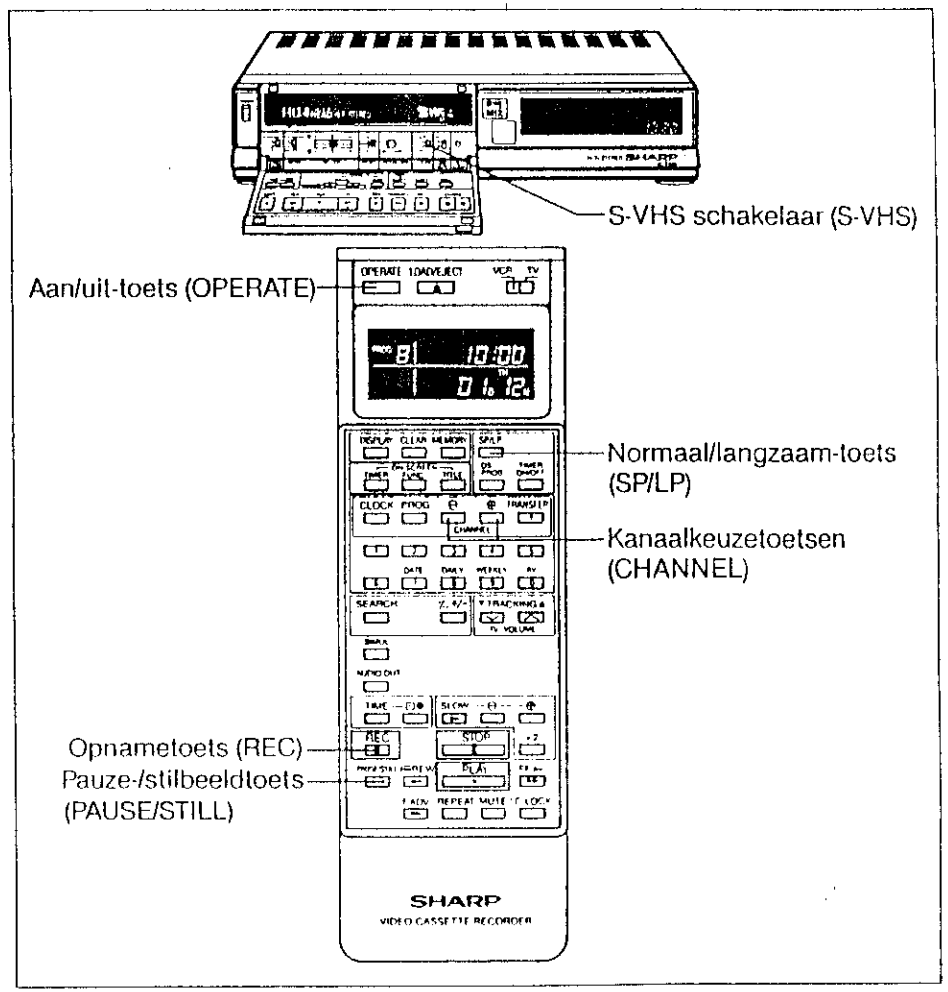
OPMERKINGEN:

- Indien de geplaatste cassette reeds bespeeld is en de volautomatisch-schakelaar (FULL AUTO) in de II stand staat, zal de cassette automatisch weergegeven worden (zie **VOLAUTOMATISCHE (WEERGAVE-) FUNKTIE**). Druk in dat geval onmiddellijk na het plaatsen van de cassette op de stoptoets (STOP).
- Indien de volautomatisch-schakelaar (FULL AUTO) in de II stand staat, zal gedurende de eerste 20 sekonden van een opname automatisch de datum op de linkeronderhoek van het scherm getoond worden en op de band worden opgenomen.

Kijken naar het ene TV-programma terwijl u het andere opneemt

Na het voltooien van de stappen ❶ t/m ❼ stelt u het te bekijken programma in met de tuner van de televisie.

Aan het einde van de band zal de videorecorder automatisch de opname stoppen, de band terugspoelen en het toestel uitschakelen.



Opnemen van Hi-fi geluid

Deze videorecorder neemt geluidssignalen automatisch op twee soorten geluidssporen op.

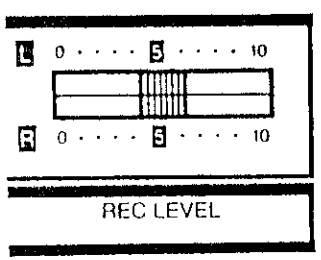
Hi-Fi: Geluidssignalen worden m.b.v. speciale draaiende koppen opgenomen op het videospoor in het FM formaat.
Uitzendingen met meervoudige signalen (stereo of tweetalige programma's) worden automatisch op twee kanalen opgenomen.

Normaal: Geluidssignalen worden in mono op het lineaire geluidsspoor opgenomen. Stereo uitzendingen worden opgenomen in mono en enkel het hoofdgeluidsspoor van tweetalige programma's wordt opgenomen.

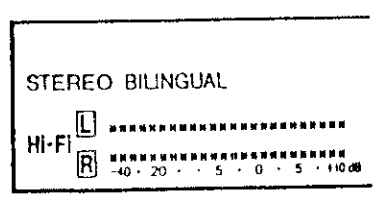
OPMERKINGEN:
- Ook videocassettes die werden opgenomen op een videorecorder zonder Hi-Fi kunnen worden weergegeven. Als de geluidssignalen opgenomen zijn op twee lineaire kanalen, worden stereo programma's in mono weergegeven en tweetalige programma's met de geluidsweergave van het hoofd- en het subspoor gemengd.
- Videocassettes opgenomen met deze videorecorder kunnen ook met een videorecorder zonder Hi-Fi worden weergegeven. In dat geval zullen echter alleen het normale (lineaire) spoor worden weergegeven.

Instellen van het opnameniveau

Met deze regelaar kunnen de opnameniveau's worden bijgesteld voor afregeling op de inhoud van het programma. Een te hoog ingesteld opnameniveau veroozaakt geluidsvervorming, terwijl een te laag ingesteld opnameniveau zal leiden tot opnamen zonder geluid of veel ruis. Alvorens met de opname te beginnen, dient u niet te vergeten de opnameniveauregelaar (REC LEVEL) bij te regelen. Stel de regelaar zo in dat het eerste rode lampje oplicht bij het maximale geluidsniveau.



Achter de voorklep



Multifunktie-display

OPMERKING:
Bij het kijken naar een programma dat u aan het opnemen bent, zal het volume van de TV overeenkomen met de instelling van de opnameniveauregelaar. Stel het volume van de TV indien gewenst bij.

Schakelen van ingangssignalen

Zoals op het navolgende overzicht te zien is, kunt u een verscheidenheid aan bronnen van audio- en videosignalen opnemen.

(a) Door een kanaal in te stellen zullen er zowel video- als audiosignalen van de videorecordertuner worden opgenomen.

(b) Door met gebruik van de kanaalkeuzetoetsen (CHANNEL) het AV 1 kanaal direkt achter kanaal 99 in te stellen, zullen zowel audio- als videosignalen van een externe bron via de audio/video-aansluiting 1 (AUDIO/VIDEO 1) worden opgenomen. (Het AV 1 kanaal kan ook worden ingesteld door eerst op de cijferkeuzetoets (-/--) te drukken om één cijfer te kiezen en vervolgens op 0.)

(c) Door met gebruik van de kanaalkeuzetoetsen (CHANNEL) het AV 2 kanaal direkt voor kanaal 1 in te stellen, zullen zowel audio- als videosignalen van een externe bron via de audio/video-aansluitingen 2 (AUDIO/VIDEO 2) worden opgenomen. (Het AV 2 kanaal kan ook worden ingesteld door eerst op de cijferkeuzetoets (-/--) te drukken om twee cijfers te kiezen en vervolgens op 00.)

(d) Door een kanaal in te stellen en vervolgens op de simultaantoets (SIMUL) te drukken, zullen er videosignalen van de videorecordertuner en audiosignalen van de audio- ingangsaansluiting 1 (AUDIO IN 1) worden opgenomen.

	Ingangs-funktie	Display	Opnamesignalen		
			Videospoor	Normaal audiospoor	Hi-Fi audiospoor
a	Tuner	CH 12	Signalen van de tuner		
b	Extern 1	AV1	Signalen van de video-ingangs-aansluiting 1 (VIDEO 1)	Signalen van de audio-ingangsaansluitingen 1 (AUDIO 1)	
c	Extern 2	AV2	Signalen van de video-ingangs-aansluiting 2 (VIDEO 2)	Signalen van de audio-ingangsaansluiting 2 (AUDIO 2)	
d	Simultaan uitzending	CH 12 SIMUL	Signalen van de tuner		Signalen van de audio-aansluitingen 1 (AUDIO 1)

Opnemen van een simultaan uitzending

Dit systeem gebruikt de tuner van de videorecorder voor ontvangst van de videosignalen, en een FM-ontvanger voor de audiosignalen. Sluit de uitgang van de FM-ontvanger aan op de audio ingangsaansluitingen 1 (AUDIO IN 1) op het achterpaneel van de videorecorder, en stel het TV-kanaal in met de tuner van de videorecorder. Druk vervolgens na stap ❺ van het gedeelte **"OPNEMEN VAN EEN TV-PROGRAMMA"** op de simultaantoets (SIMUL) op de afstandsbediening.

OPMERKING:
Als de dekodeerschakelaar (DECODER) op ON staat, zal de simultaanfunktie niet werken.

Opnemen van geluid alleen

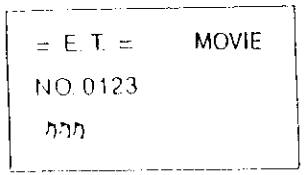
Deze videorecorder is in staat tot het maken van alleen Hi-Fi geluidsopnamen zowel in de normaal (SP) als de langzaam (LP) opnamesnelheid.

❶ Sluit de geluidsbron (CD-speler, enz.) op de audio- ingangsaansluitingen 2 (AUDIO IN 2). (Sluit niets aan op de audio/video-aansluiting 1 (AUDIO/VIDEO 1) en de video- ingangsaansluiting (VIDEO IN) of de s-video ingangsaansluitingen (S-VIDEO IN).)
❷ Stel het AV2 kanaal (AV:) in (gelegen voor kanaal 1).
❸ Kies de normaal (SP) of langzaam (LP) opnamsnelheid met de afstandsbediening.
❹ Stel de opnameniveauregelaar (REC LEVEL) in zodat het eerste rode lampje oplicht bij het maximale geluidsniveau, en druk op de opnametoets (REC).

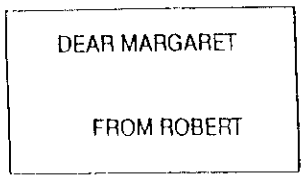
OPMERKING:
Het is ook mogelijk om alleen geluidssignalen op te nemen via de audio-ingangsaansluitingen 1 (AUDIO IN 1) op het achterpaneel van de videorecorder. Hiervoor dient u het AV1 (AV) kanaal in stap ❷ in te stellen.

TITEL-IN-BEELD DISPLAY

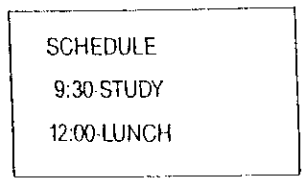
Het is mogelijk om tijdens opname of montage titels op de videoband aan te brengen. Dit is handig voor het aanleggen van een videobibliotheek of voor het maken van videobrieven.



Breng een titel aan.



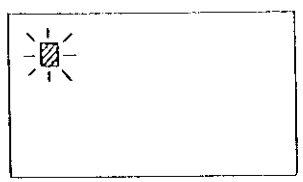
Zend in plaats van een brief een zelf gemonteerde videocassette.



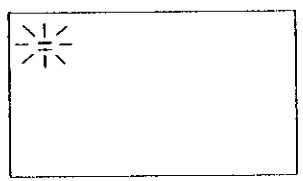
Toon het schema van de dag op het TV-scherm.

❶ Schakel de videorecorder en de TV aan, en stel het videokanaal in.

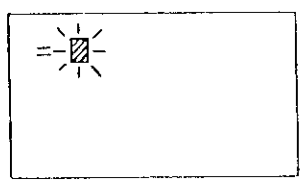
❷ Druk op de titel-in-beeld toets (TITLE ON SCREEN) van de afstandsbediening. De blauwdempingsfunktie zal in werking treden en de kursor zal knipperen in de linker bovenhoek van het TV- scherm.



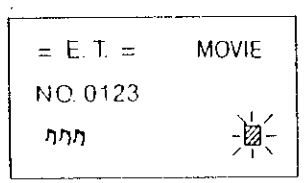
❸ Kies de gewenste letters of nummers met de ⊕ of ⊖ toetsen van de afstandsbediening.



❹ Druk nogmaals op de titel-in-beeld toets (TITLE ON SCREEN) van de afstandsbediening. De letter of het nummer zal stoppen met knipperen en opgelicht blijven, en de kursor zal een positie naar rechts gaan knipperen.

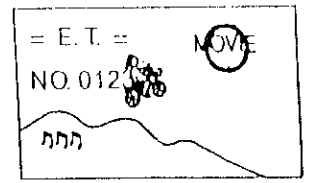


❺ Voer de overige gewenste letters of nummers in door de stappen ❸ en ❹ te herhalen. Een totaal van 48 letters, nummers en/of spaties (3 regels van 16 tekens) dienen te worden ingevoerd om stap ❺ te voltooien. (Om een spatie in te voeren, drukt u op de titel-in-beeld toets (TITLE ON SCREEN) terwijl de kursor knippert.)



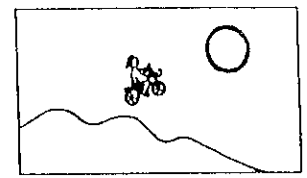
16 tekens
3 regels

❻ Nogmaals drukken op de titel-in-beeld toets (TITLE ON SCREEN) zal het blauwdempingspatroon van het scherm doen verdwijnen. Het scherm zal een TV-uitzending tonen en de ingevoerde tekens zullen over het beeld worden aangebracht.



❼ Druk op de opnametoets (REC). De over het scherm aangebrachte tekens en de TV-uitzending zullen samen worden opgenomen.

❽ Druk op de titel-in-beeld toets (TITLE ON SCREEN) om de over het scherm aangebrachte tekens van het scherm te wissen.

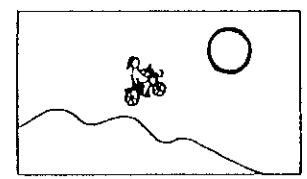


❾ Druk op de stoptoets (STOP) om de opname te stoppen.

Aanbrengen van een titel tijdens een opname

❶ Volg de stappen ❶ t/m ❻ hier links om een titel over het scherm aan te brengen.

❷ Druk op de titel-in-beeld toets (TITLE ON SCREEN) om de aangebrachte titel van het scherm te verwijderen.



❸ Druk op de opnametoets (REC) om de opname te starten.
❹ Druk op de titel-in-beeld toets (TITLE ON SCREEN) op het punt waar u de titel over het scherm wilt aanbrengen.
De titel verschijnt op het scherm en wordt samen met de TV-uitzending opgenomen.
❺ Druk opnieuw op de titel-in-beeld toets (TITLE ON SCREEN) om de titel van het scherm te wissen.
❻ Druk op de stoptoets (STOP) om de opname te stoppen.

OPMERKINGEN:
- Tijdens het opnemen van een titel dient de volautomatisch-schakelaar op de I stand te staan.
- Indien tijdens het invoeren van een titel (de kursor knippert) langer dan 60 sekonden niet op een toets wordt gedrukt, zal de videorecorder automatisch overschakelen op de TV-uitzending.
- Indien tijdens het invoeren van een titel op de wistoets (CLEAR) van de afstandsbediening wordt gedrukt, zullen alle tekens van het scherm gewist worden (uit het geheugen van de videorecorder gewist) en zal de kursor knipperen linksboven in het scherm.
- Tijdens een stroomonderbreking, of als de stekker van de videorecorder uit het stopkontakt gehaald wordt, zal de titel van het scherm en uit het geheugen van de videorecorder gewist worden, en zal het onmogelijk zijn de titel weer op te roepen.
- Indien u een kanaal in de SECAM funktie instelt, zal gebruik van de titel in-beeld display niet mogelijk zijn.

APLD/VHS-INDEXZOEKSYSTEEM

Met behulp van deze mogelijkheden kunt u snel een gewenst gedeelte op de band opzoeken. Er zijn drie verschillende APLD-zoekfunkties.

(A) Index-zoekfunktie

(B) Intro-zoekfunktie

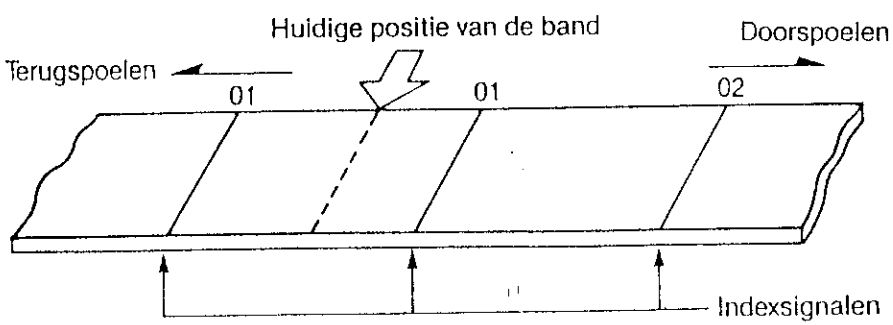
(C) Teller-zoekfunktie

Kies de funktie die het meest geschikt is voor de programma-inhoud van de cassette. Voer alle instellingen uit met de toetsen van de afstandsbediening.

OPMERKINGEN
- Om de zoekfunkties te kunnen gebruiken dient u eerst de klok in te stellen.
- Het is mogelijk dat er niet precies bij het begin van het gewenste fragment gestart wordt.
- Het bandtellergeheugen werkt niet tijdens gebruik van de index-, intro-, en teller-zoekfunktie.
- Indien na het indrukken van de zoektoets (SEARCH) langer dan 60 sekonden geen gegevens worden ingetoetst, zal de zoekfunktie automatisch komen te vervallen.

Indexsignaal

Aan het begin van een normale opname wordt automatisch een indexsignaal op de band aangebracht. Verder kan dit signaal ook worden aangebracht door tijdens opname op de opnametoets (REC) te drukken.

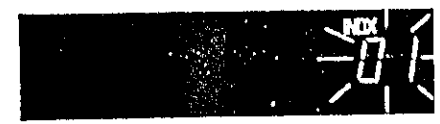


(A) Index-zoekfunktie

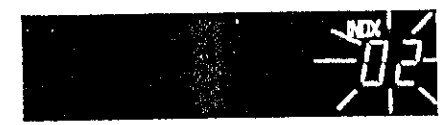
Deze funktie maakt gebruik van de indexsignalen om een bepaald gedeelte op de band op te zoeken en daarna automatisch te beginnen met weergave.

Voorbeeld: Begin weergave van het tweede programma na het huidige. (Het indexsignaal van het tweede programma wordt gebruikt om het begin op te sporen.)

❶ Druk op de zoektoets (SEARCH) van de afstandsbediening om de index-zoekfunktie in te schakelen. "01" gaat knipperen.



❷ Toets de indexnummers van het gewenste programma in m.b.v. de numerieke toetsen. Daar het tweede programma na het huidige gewenst is, drukt u op 0 en daarna op 2. "02" gaat knipperen.



❸ Druk op de snel doorspoeltoets (FF) toets waarna de index-zoekfunktie begint. (Druk op de terugspoeltoets (REW) toets bij zoeken naar een programma voor het huidige.)

❹ De weergave begint automatisch wanneer het gewenste indexsignaal gevonden is.

OPMERKINGEN:
- De index-zoekfunktie kan mogelijk niet juist funktioneren als de indexsignalen te dicht op elkaar zijn aangebracht (binnen 5 minuten van elkaar).
- De index-zoekfunktie kan uitgeschakeld worden door op de weergare-(PLAY) of stoptoets (STOP) te drukken.
- De index-zoekfunktie wordt uitgeschakeld wanneer het einde van de band bereikt wordt zonder dat het gewenste indexsignaal gelokaliseerd is.
- De index-zoekfunktie kan mogelijk niet werken bij beschadigde of versleten banden.
- Indien tijdens het instellen van de index-zoekfunktie nogmaals op de zoektoets (SEARCH) wordt gedrukt, zal het index-zoeken worden geannuleerd en de intro-zoekfunktie worden ingeschakeld.

(B) Intro-zoekfunktie

Programma's worden na elkaar opgezocht op alle plaatsen waar een indexsignaal aangebracht is.

❶ Druk tijdens weergeven of stoppen van de band tweemaal op de zoektoets (SEARCH) om de intro-zoekfunktie in te schakelen. "IV" licht op.

❷ Druk op de snel doorspoel (FF) of terugspoeltoets (REW) toets. De videorecorder spoort de indexsignalen in voorwaartse (of terugwaartse) richting op. "INDX IV" licht op.

❸ Het eerste indexsignaal in de reeks wordt opgespoord en de cassette wordt voor circa 7 sekonden weergegeven. De band wordt dan doorgespoeld (of teruggespoeld) naar het volgende indexsignaal waarna opnieuw de eerste zeven sekonden worden weergegeven.

❹ Druk op de weergave toets (PLAY) wanneer het gewenste programma gevonden is.

OPMERKINGEN:
- De index-zoekfunktie kan mogelijk niet juist funktioneren als de indexsignalen te dicht op elkaar zijn aangebracht (binnen 5 minuten van elkaar).
- De intro-zoekfunktie kan mogelijk niet werken bij beschadigde of versleten banden.

(C) Teller-zoekfunktie

De 5-cijferige lineaire bandteller in de muktifunktie-display kan worden gebruikt om een bepaald gedeelte op te zoeken en vervolgens weergave vanaf daar automatisch te starten.

Voorbeeld: Het huidige bandtellernummer: 1:30.05
Het bandtellernummer van de gewenste positie: 2:59.50

❶ Druk tijdens weergeven of stoppen van de band driemaal op de zoektoets (SEARCH) van de afstandsbediening. "COUNTER 1:30.05" zal beginnen te knipperen.

❷ Toets het gewenste tellernummer (2:59.50) in met de numerieke toetsen. (Toets in 2,5,9,5,0.)

OPMERKING: Alle cijferposities dienen te worden ingevoerd. Als het nummer minder dan 5 cijfers heeft, dient u ook de nullen in te voeren. (B.v. 0:07.25)

Druk op de weergavetoets (PLAY). De weergave-indikator zal gaan knipperen om aan te geven dat de weergave zal starten zodra de positie is gevonden. Het bandtellernummer zal weer terug veranderen naar het huidige nummer.

❹ De videorecorder vergelijkt de huidige en de ingevoerde bandtellernummers en spoelt de cassette automatisch door of terug. Wanneer de huidige bandteller overeenkomt met het ingetoetste nummer zal de weergave automatisch van start gaan. De weergave-indikator stopt dan met knipperen en blijft kontinu opgelicht.

OPMERKINGEN:
- De teller-zoekfunktie werkt ook voor eerder gelegen gedeelten van de band. Voor een segment dat vóór "COUNTER 0:00.00" ligt, toetst u negatieve nummers in m.b.v. de +/– toetsen van de afstandsbediening.
- De teller-zoekfunktie kan worden uitgeschakeld door op de weergave- (PLAY) of de stoptoets (STOP) te drukken.
- Indien de cassette geheel is weergegeven of teruggespoeld voordat de ingetoetste plaats wordt bereikt, zal de teller-zoekfunktie worden uitgeschakeld.
- Indien tijdens het instellen van de teller-zoekfunktie opnieuw op de zoektoets (SEARCH) wordt gedrukt, zal de teller-zoekfunktie worden uitgeschakeld.
- De bandtellernummers zullen niet veranderen tijdens het zoeken op een blanko cassette of een onbespeeld gedeelte.
- Het teller-zoeken zal worden uitgevoerd zelfs als de stoptoets (STOP) wordt ingedrukt na het instellen van het tellernummer (stopt zodra het zoeken is voltooid).

De timer kan ingesteld worden voor het maken van automatische opnamen van 8 programma's over een periode van 365 dagen. Daarnaast kan elk van de programma's ingesteld worden om op dagelijkse of wekelijkse basis op te nemen totdat de cassette vol is. De insteltoetsen voor timer-geregeld opnemen bevinden zich op de afstandsbediening.

Voorbeeld: Om kanaal 7 op te nemen met de langzaam opnamesnelheid (LP) vanaf 9:00 tot 10:30 op woensdag, 7 maart 1990. De huidige tijd is 10:28, zaterdag 17 februari, 1990.

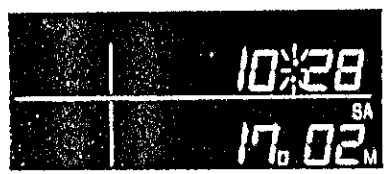
❶ Plaats een cassette waarvan de wispreventie-opening bedekt is. De videorecorder zal automatisch aanschakelen.

Stel de opnameniveauregelaar (REC LEVEL) zodanig in dat het eerste rode lampje oplicht bij het maximale geluidsniveau. Zie het gedeelte "**Instellen van het opnameniveau**". (Zet de opnameniveauregelaar (REC LEVEL) op "5" bij het opnemen van een TV-programma.)

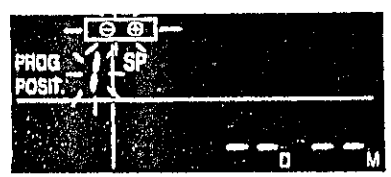
Indien een voorbespeelde cassette wordt geplaatst en de volautomatisch-schakelaar (FULL AUTO) op stand II staat, zal weergave van de band automatisch van start gaan. (Zie **VOLAUTOMATISCHE (WEERGAVE-)FUNKTIE.**) Druk in dat geval onmiddellijk na het plaatsen van de cassette op de stoptoets (STOP).

[LCD-DISPLAY VAN DE AFSTANDSBEDIENING]

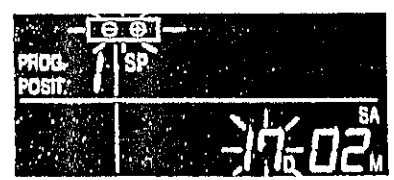
❷ Kontroleer of de klok de juiste datum en tijd aangeeft. (Zie **INSTELLEN VAN DE KLOK.**)



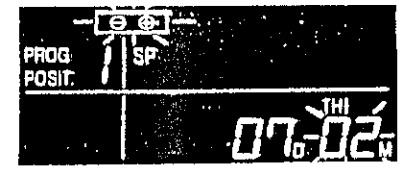
❸ Druk op de programmeertoets (PROG). "[- -]" en het programmapositienummer "1" zullen beginnen te knipperen. Druk op de ⊕ of ⊖ toets om een van de andere 8 programmanummers in te stellen.



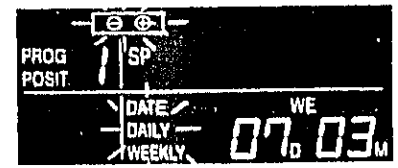
❹ Druk op de programmeertoets (PROG). "1" blijft oplichten en "17" gaat knipperen. Voer de datum van de dag in waarop de timer-geregelde opname gemaakt gaat worden (07 in dit voorbeeld) m.b.v. de ⊕ of ⊖ toetsen of een van de numerieke toetsen (0 tot 9). (Indien de dag een enkel cijfer is (1-9) dient eerst een (0) (nul) te worden ingevoerd.)



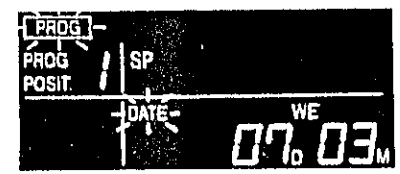
❺ Druk op de programmeertoets (PROG). "07" wordt getoond en "02" begint te knipperen. Voer de maand in waarop de timer-geregelde opname gemaakt gaat worden (03 in dit voorbeeld) m.b.v. de ⊕ of ⊖ toetsen of een van de numerieke toetsen (0 tot 9). (Indien de maand een enkel cijfer is (1-9) dient eerst een (0) (nul) te worden ingevoerd.)



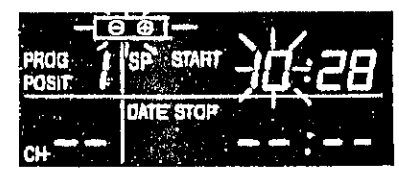
❻ Druk op de programmeertoets (PROG). "03" wordt getoond en "DATE", "DAILY" en "WEEKLY" beginnen te knipperen.



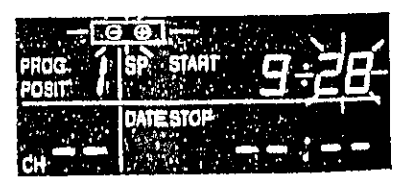
❼ Druk op de eenmalige opnametoets (DATE) (Nr. 7) voor een enkelvoudige opname, op de dagelijkse opnametoets (DAILY) (Nr. 8) voor een dagelijkse opname elke dag op dezelfde tijd, of op de wekelijkse opametoets (WEEKLY) (Nr. 9) voor een wekelijks opname op dezelfde tijd. Druk in dit voorbeeld op de enkelvoudige opnametoets (DATE) (Nr. 7).



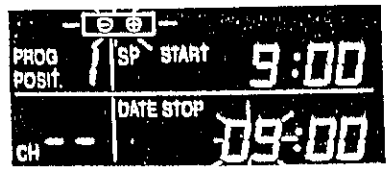
❽ Druk op de programmeertoets (PROG). "DATE" zal op de display getoond worden en "10" van de starttijd knippert. Voer het uur in waarop de timer-geregelde opname moet beginnen (09) m.b.v. de ⊕ of ⊖ toetsen of een van de numerieke toetsen (0 tot 9). (Indien het uur een enkel cijfer is (1-9) dient eerst een (0) (nul) te worden ingevoerd.)



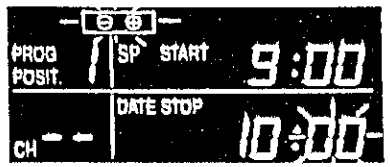
❾ Druk op de programmeertoets (PROG). "9" wordt getoond en de "28" minutenaanduiding van de starttijd zal knipperen. Voer de minuten in waarop de timer-geregelde opname moet beginnen (00) m.b.v. de ⊕ of ⊖ toetsen of een van de numerieke toetsen (0 tot 9). (Indien de minutenaanduiding een enkel cijfer is (1-9) dient eerst een (0) (nul) te worden ingevoerd.)



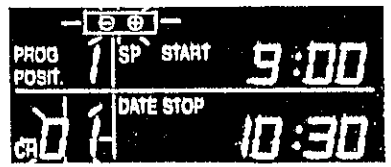
⑩ Druk op de programmeertoets (PROG). "09" van de uuraanduiding van de eindtijd zal knipperen. Voer het uur in waarop de timer-geregelde opname dient te stoppen (10 in dit voorbeeld) m.b.v. de + of − toetsen of een van de numerieke toetsen (0 tot 9). (Indien het uur een enkel cijfer is (1-9) dient eerst een (0) (nul) te worden ingevoerd.)



⑪ Druk op de programmeertoets (PROG). "00" van de minutenaanduiding van de eindtijd zal knipperen. Voer de minuten in waarop de timer-geregelde opname dient te stoppen (30 in dit voorbeeld) m.b.v. de + of − toetsen of een van de numerieke toetsen (0 tot 9). (Indien de minutenaanduiding een enkel cijfer is (1-9) dient eerst een (0) (nul) te worden ingevoerd.)



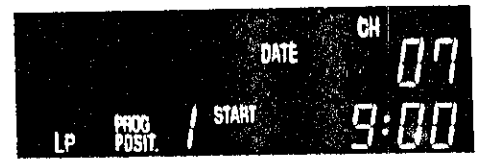
⑫ Druk op de programmeertoets (PROG). "01" van het op te nemen kanaal zal knipperen. Voer het kanaalnummer in (07 in dit voorbeeld) m.b.v. de + of − toetsen of een van de numerieke toetsen (0 tot 9). (Indien het kanaalnummer een enkel cijfer is (1-9) dient eerst een (0) (nul) te worden ingevoerd.) Indien u een simultaan uitzending met gebruik van de audio-ingangsaansluiting 1 (AUDIO IN 1) wilt opnemen, drukt u op de simultaantoets (SIMUL). Stel het AV-kanaal in indien u een externe bron via de audio/video-aansluitingen (AUDIO/VIDEO) wilt opnemen. Om het AV-kanaal in te stellen kiest u met de kanaalkeuzetoetsen (CHANNEL) het kanaal dat tussen de kanalen 1 en 99 ligt, of stelt u het kanaal 0 in met de (0) toets: kanaal 0 = AV (AUDIO/VIDEO 1).
(Zie **OPNEMEN VAN EEN TV-PROGRAMMA**)

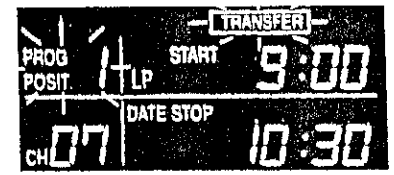


OPMERKING:
Druk eenmaal op de normaal/langzaam-toets (SP/LP) indien u op wilt nemen met de langzame opnamsnelheid (LP). ("LP" licht op.) Druk opnieuw op de toets om weer terug te schakelen in de normale opnamesnelheid (SP). ("SP" licht op.)

⑬ Druk op de programmeertoets (PROG). Het overseinsymbool [TRANSFER] en "PROG POSIT. 1" gaan knipperen. Kontroleer de ingetoetste opnametijden, richt de afstandsbediening op de videorecorder en druk vervolgens op de zendtoets (TRANSFER) totdat de display van de videorecorder verandert en een elektronische pieptoon door de videorecorder wordt gegeven.

[Display van de videorecorder]





⑭ Wanneer de zendtoets (TRANSFER) losgelaten wordt, toont de display van de afstandsbediening automatisch weer de huidige tijd en gaat de aanduiding [TIMER] knipperen. Herhaal de stappen ❸–⑱ om extra timer-geregelde opnameprogramma's te maken. Gebruik hiervoor lege programmaposities.
Richt, om de videorecorder in te stellen voor timer-geregeld opnemen, de afstandsbediening op de videorecorder, druk op de timer aan/uit-toets (TIMER ON/OFF) en ga na dat daarna de "TIMER" in de display van de videorecorder verschijnt.

OPMERKINGEN:
- Als het einde van de cassette bereikt wordt voordat de opname afgelopen is, zal het bandtransport gestopt, de cassette uitgeworpen en de spanning automatisch uitgeschakeld worden.
- Als de spanning voor meer dan 20 minuten onderbroken wordt, zullen mogelijk alle instellingen van de timer geannuleerd worden.
- Als de timer aan/uit-toets (TIMER ON/OFF) ingedrukt wordt terwijl geen cassette ingelegd is, zal de "TIMER" aanduiding vijf sekonden knipperen om aan te geven dat timer-geregeld opnemen niet mogelijk is.
- Als de timer aan/uit-toets (TIMER ON/OFF) ingedrukt wordt terwijl een cassette zonder wispreventienok geplaatst is, zal de "TIMER" aanduiding gaan knipperen en wordt de cassette uitgeworpen.
- Indien "TIMER" oplicht, zal normaal gebruik van de videorecorder en het instellen/kontroleren/annuleren van timerprogramma's niet mogelijk zijn. Om deze toestand op te heffen dient u op de timer aan/uit-toets (TIMER ON/OFF) te drukken en vervolgens de videorecorder aan te schakelen.
- Tijdens timer-geregeld opnemen kan de timer niet ingesteld of gekontroleerd worden.
- Druk op de stoptoets (STOP) om timer-geregeld opnemen te stoppen.
- Als er binnen een minuut tijdens het instellen van een programma geen toets ingedrukt wordt, verschijnt automatisch de klok weer.
- De timer-geregelde opname wordt geannuleerd als de inschakel- en uitschakeltijden hetzelfde zijn.
- De timer kan enkel ingesteld worden via de afstandsbediening.
- De dag van de week wordt automatisch ingesteld.
- Het is niet mogelijk om een cassette uit te werpen als de buitenste klep van het cassettevak gesloten is.

Kontroleren van de instellingen van de timer

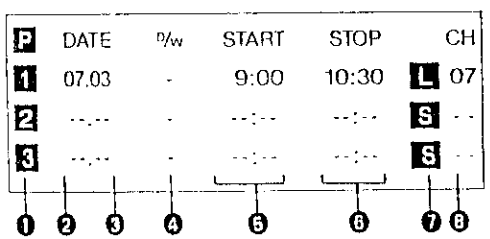
Door op de timer-in-beeld toets (TIMER ON SCREEN) te drukken kunt u alle ingestelde timerprogramma's op handige wijze in één keer op uw TV-scherm tonen.
Ga echter als volgt te werk indien u de programma's één voor één op het LCD-scherm van de afstandsbediening wilt tonen.

❶ Druk op de programmeertoets (PROG) van de afstandsbediening. De ongebruikte programmapositienummers zullen op de display van de afstandsbediening worden getoond.
❷ Kies het programmanummer dat u wilt kontroleren met de ⊕ of ⊖ toetsen of de numerieke toetsen 1 t/m 8.
❸ De onderstaande informatie zal stap-voor-stap worden getoond met elke druk op de programmeertoets (PROG).
(a) De dag en de maand van de inschakeltijd, en of het een eenmalige (DATE), dagelijkse (DAILY), of wekelijkse (WEEKLY) opname betreft.
(b) De inschakeltijd van het programma.
(c) De uitschakeltijd van het programma
(d) Het op te nemen kanaalnummer.
(e) De opnamesnelheid.
(f) Simultaan instelling
❹ Druk nogmaals op de programmeertoets (PROG) om opnieuw de huidige tijd op de display te tonen.

In-beeld aanduiding van de timerinstellingen

De in het geheugen van de videorecorder vastgelegde timerprogramma's kunnen ter kontrole op het TV-scherm getoond worden. Dit maakt even snel kontroleren zeer eenvoudig omdat het hierdoor niet nodig is om naar de display van de videorecorder te kijken.

❶ Schakel de videorecorder en de TV aan, en stel het videokanaal in.
❷ Druk op de timer-in-beeld toets (TIMER ON SCREEN) van de afstandsbediening. Het TV-scherm zal blauw worden en de ingestelde timerprogramma's worden in wit getoond.
❸ Druk nogmaals op de timer-in-beeld toets (TIMER ON SCREEN) om weer terug te schakelen in de oorspronkelijke beeldfunktie van de televisie.



❶ Programmanummers
❷ Dag
❸ Maand — opnamedatum
❹ Dagelijks (D), wekelijks (W) of eenmalig (—)
❺ Inschakeltijd van de opname
❻ Uitschakeltijd van de opname
❼ Opnamesnelheid (Normaal: S, langzaam: L)
❽ Kanaalnummers

OPMERKINGEN
- Niet ingestelde timerprogramma's worden aangegeven door een streep (—).
- Tijdens het tonen van de timerinstellingen op het TV-scherm zal de geluidsweergave gewoon doorgang hebben.

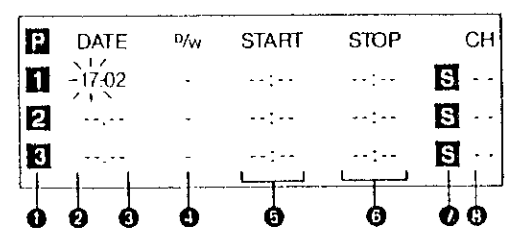
Annuleren van de instellingen van de timer

❶ Druk op de programmeertoets (PROG) van de afstandsbediening.
❷ Kies het programmanummer dat u wilt annuleren met de ⊕ of ⊖ toetsen of de numerieke toetsen (1 t/m 8).
❸ Kontroleer nogmaals of het gekozen programmanummer inderdaad het nummer is dat u wenst te wissen, en druk vervolgens op de wistoets (CLEAR) van de afstandsbediening.
❹ Richt de afstandsbediening op de videorecorder en druk op de zendtoets (TRANSFER) totdat de display van de videorecorder verandert en het toestel een elektronische pieptoon laat horen.
❺ Nadat de zendtoets (TRANSFER) wordt losgelaten, geeft de display van de afstandsbediening de huidige tijd aan.

IN-BEELD PROGRAMMEREN

Timerprogramma's kunnen voor gemakkelijk instellen en kontroleren zowel op het TV-scherm als op de LCD-display van de afstandsbediening getoond worden.

❶ Schakel de videorecorder en de TV aan, en stel het videokanaal in.
❷ Kontroleer of de klok de juiste datum en tijd aangeeft.
❸ Druk op de timer-in-beeld toets (TIMER ON SCREEN) van de afstandsbediening.
❹ Druk op de in-beeld programmeertoets (OS-PROG). Het programmanummer "1" en [⊖⊕] zal beginnen te knipperen. Gebruik de ⊕ of ⊖ toetsen om een van de andere 8 programmanummers te kiezen.
❺ Druk op de in-beeld programmeertoets (OS-PROG). "1" licht kontinu op en de cijfers van de dag en [⊖⊕] beginnen te knipperen (17 in dit voorbeeld). Voer de dag waarop de timer-geregelde opname plaats moet vinden in met de ⊕ of ⊖ toetsen of de numerieke toetsen (1-9). (Indien nodig dient u eerst een (0) in te voeren.)



❶ Programmanummers
❷ Dag
❸ Maand — opnamedatum
❹ Dagelijks (D), wekelijks (W) of eenmalig (—)
❺ Inschakeltijd van de opname
❻ Uitschakeltijd van de opname
❼ Opnamesnelheid (Normaal: S, langzaam: L)
❽ Kanaalnummers

❻ [⊖⊕] zal verdwijnen en [OS-PROG] zal knipperen.

❼ Herhaal de stappen ❺ en ❻ om de volgende gegevens in te voeren: maand van opname; dagelijkse (D), wekelijkse (W) of eenmalige (—) opname; inschakeltijd; uitschakeltijd; kanaalnummer.

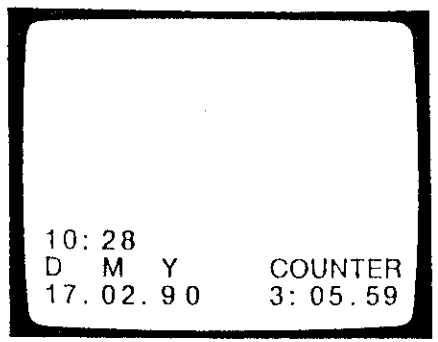
OPMERKINGEN:
- De opnamesnelheid (normaal (SP) of langzaam (LP)) kan op elk gewenst moment tijdens het programmeren van de timer worden ingevoerd.
- Tijdens het in-beeld programmeren zal de geluidsweergave van het TV-programma of de cassette ongehinderd plaatsvinden (geluid wordt niet gedempt).
- Zie **OPNEMEN MET DE TIMER** voor het instellen van de timer.

In-beeld funktie-display

Naast de multifunktie-display kunt u tevens gebruik maken van de in-beeld displayaanduiding. Met deze mogelijkheid kunt u funktie-aanduidingen (b.v. klok, bedieningsfunkties, bandteller, enz.) op het TV-scherm tonen. Hierdoor kunt u tijdens het kijken naar de televisie op een prettigere en gemakkelijkere manier van uw videorecorder gebruik maken.

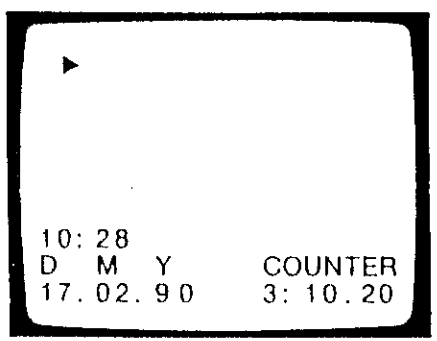
❶ Schakel de videorecorder en de TV aan en stel het videokanaal in.

❷ Druk op de in-beeld funktietoets (FUNC. ON SCREEN) van de afstandsbediening. De huidige funktie (klok, datum en bandtellernummer) wordt op het TV scherm aangegeven.

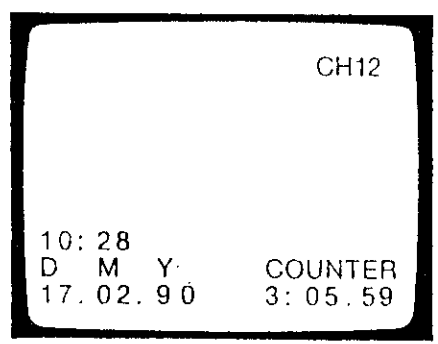


❸ Druk nogmaals op de in-beeld funktietoets (FUNC. ON SCREEN). Verdere funktie worden in beeld getoond.

[TIJDENS WEERGAVE]

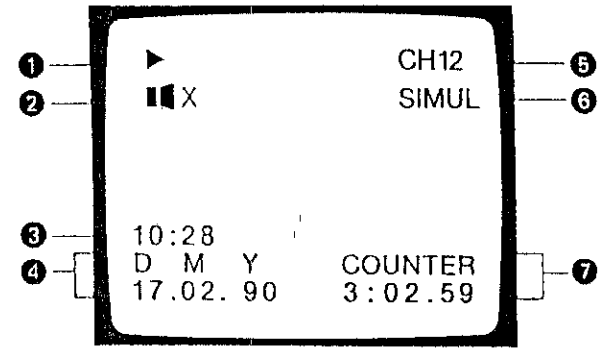


[ONTVANGST VAN KANAAL 12]



❹ Druk nogmaals op de in-beeld funktietoets (FUNC. ON SCREEN). De aanduidingen van de funktie zullen verdwijnen.

De funkties worden als volgt aangegeven:



❶ Bandtransport-funktiesymbolen:
- ▶ ..... Weergave, stilbeeld, slow-motion, beeld-voor-beeld, weergave op dubbele snelheid
- ⏩ / ⏪ .... Voorwaarts beeldzoeken/ terugwaarts beeldzoeken
- ▶▶/◀◀ ..... Snel door-/terugspoelen
- ● ..... Opname
- ●▶❙ ..... Opnamepauze
- INSERT ..... Invoegmontage
- A-DUB ..... Geluidsmontage

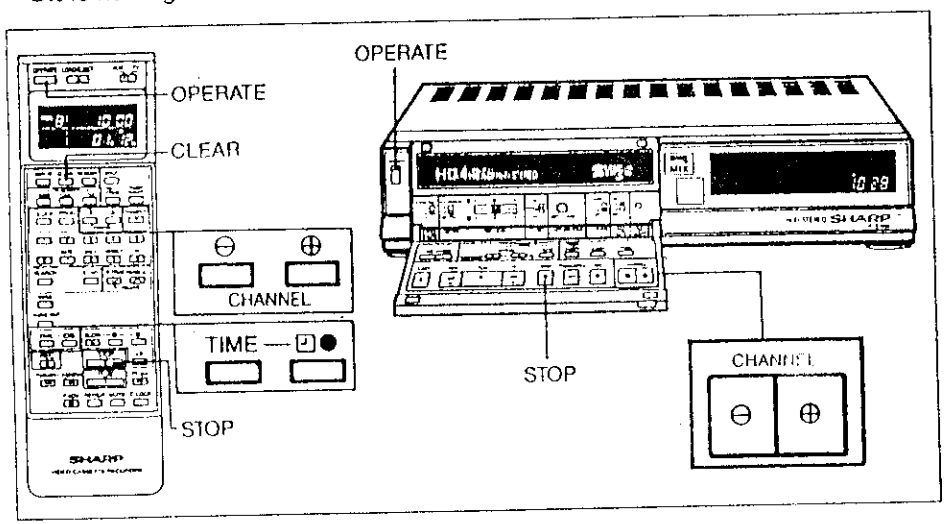
❷ Geluidsdemping
❸ Huidige tijd
❹ Datum: D—Dag, M—Maand, Y—Jaar
❺ Kanaalpositienummer/APLD-zoekfunktie
❻ Simultaan instelling
❼ Bandtellernummer

OPMERKINGEN:
- De in-beeld bandtransport-funktiesymbolen zijn verschillend van de symbolen die worden aangegeven op de display van de videorecorder.
- Tijdens het ontvangen van Oost-Duitse kleurentelevisiesignalen, of tijdens het weergeven van een MESECAM cassette, zal de in-beeld display niet werken.

TIMER VOOR SNEL-PROGRAMMERING

De timer voor snel-programmering biedt twee waardevolle funkties:

- Onmiddellijke opname:
  Dit is handig als u onverwachts een bezoeker krijgt of de telefoon gaat.
- Uitgestelde opname:
  Dit is handig als u uw huis verlaat of naar bed wilt gaan.



Onmiddellijke opname

Voorbeeld: Huidige tijd: zaterdag, 11:45
Uitschakeltijd: 12:30 Kanaal: 2 (programmakanaal)

❶ Kies het kanaal waarvan u wilt opnemen.

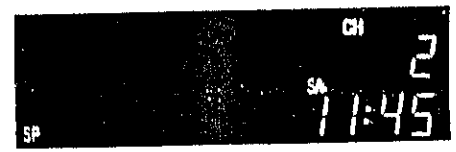
❷ Druk op de ⏺ toets om te beginnen met opnemen en de gewenste uitschakeltijd in te stellen.
- Telkens als op de toets gedrukt wordt, zal de uitschakeltijd met 10 minuten verlaat worden.
- Stel indien nodig met de ⊕ of ⊖ toets de minuten nauwkeuriger in.

OPMERKINGEN:
- Druk op de stoptoets (STOP) om te stoppen met opnemen.
- Een 'onmiddellijke opname' is alleen mogelijk in de stop- of opnamestand.

Vertraagde opname

Voorbeeld: Huidige tijd: zaterdag, 11:45
Inschakeltijd: 19:30 Uitschakeltijd: 20:30 Kanaal: 2

❶ Stel het op te nemen kanaal in.



❷ Druk op de tijdtoets (TIME) om de uitschakeltijd in te stellen.
- Instellen van de tijd binnen een periode van 24 uur in tussenpozen van 10 minuten is mogelijk.
- Druk op de ⊕ of ⊖ toets om de minuten in te stellen.

❸ Druk op de ⏲ ⏺ toets om de uitschakeltijd in te stellen.
- Druk op de ⊕ of ⊖ toets om de minuten in te stellen.

❹ Druk op de aan/uit-toets (OPERATE) om de spanning uit te schakelen.

OPMERKINGEN:
- Als de cassette reeds bespeeld is en de volautomatisch-schakelaar (FULL AUTO) in de "II" stand staat, wordt de cassette automatisch weergegeven (zie VOLAUTOMATISCHE (WEERGAVE-)FUNKTIE). Druk in dit geval onmiddellijk na het plaatsen van de cassette op de stoptoets (STOP).
- Nadat de timer ingesteld is, kan niet van kanaal worden veranderd.
- Druk om de inschakel- en uitschakeltijd te kontroleren eerst op de aan/uit-toets (OPERATE). Druk daarna op de tijdtoets (TIME) om de inschakeltijd te kontroleren en druk op de ⏲ ⏺ toets om de uitschakeltijd te kontroleren. Druk op de aan/uit-toets (OPERATE) om de spanning uit te schakelen.
- Om de timerinstelling te wissen tijdens of na het instellen van de timer voor snel-programmering dient u op de wistoets (CLEAR) te drukken tijdens het knipperen van de in- en uitschakeltijd.
- Zet de timer aan/uit-toets (TIMER ON/OFF) uit indien u de timer voor snel-programmering gebruikt terwijl u tevens timerinstellingen geprogrammeerd heeft.
- Stel de volautomatisch-schakelaar (FULL AUTO) op II, indien nodig, nadat bovenstaande procedures voltooid zijn. Hierdoor zal de cassette teruggespoeld worden tot aan het begin van het opgenomen programma zodra dit opgenomen is. Zet voor onmiddellijk opnemen de volautomatisch-schakelaar (FULL AUTO) echter op II alvorens door te gaan naar stap ❷.

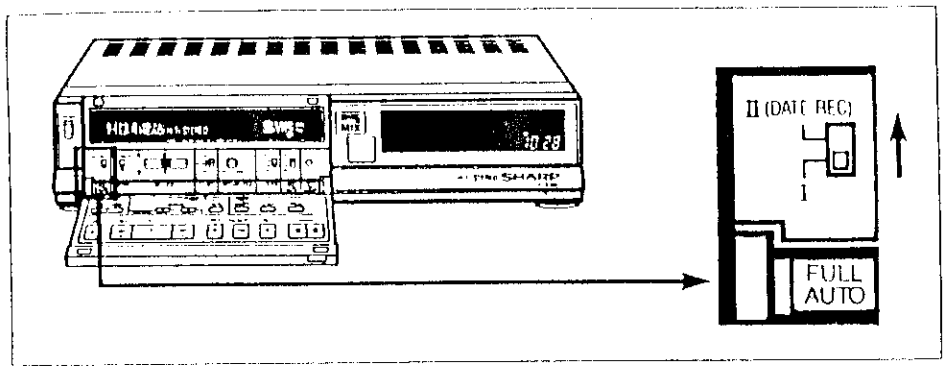
Wanneer de volautomatisch-schakelaar (FULL AUTO) in de (Ⅱ) stand staat zijn de volgende handige funkties beschikbaar tijdens opname. (=GEAVANCEERDE VOLAUTOMATISCHE FUNKTIE)

(A) Instruktiesignaal voor inschakelen van timer-geregelde opname

(B) Automatische spanning uitschakelfunktie.

(C) Automatisch terugspoelen naar het beginpunt zodra de timer-geregelde opname, of de opname met de timer voor snel-programmering, is afgelopen.

(D) Datumopnamefunktie



(A) Instruktiesignaal voor inschakelen van timer-geregelde opname

De display zal aangeven dat de timer aan/uit-toets (TIMER ON/OFF) moet worden ingedrukt zodra u de timer heeft ingesteld en een onbespeelde band in het toestel heeft geplaatst.

❶ Stel de timer in zoals aangegeven in het gedeelte **OPNEMEN MET DE TIMER**.
❷ Plaats een onbespeelde band met de wispreventienok nog op z'n plaats.
- Indien een voorbespeelde band (niet blanko) wordt geplaatst, zal de weergave automatisch van start gaan (zie **VOLAUTOMATISCHE (WEERGAVE-)FUNKTIE**). Druk in dit geval op de stoptoets (STOP).

❸ [TIMER] zal automatisch beginnen te knipperen op de multi-funktie display van de videorecorder. Dit om aan te geven dat de timer aan/uit-toets (TIMER ON/OFF) van de afstandsbediening ingedrukt dient te worden.
❹ Wannneer u de timer aan/uit-toets (TIMER ON/OFF) op ON zet, zal [TIMER] niet langer knipperen maar kontinu gaan oplichten. Hierna schakelt de spanning uit.

OPMERKINGEN:
- De aanduiding [TIMER] gaat knipperen wanneer een cassette (met de wispreventienok intakt) ingelegd is, de videorecorder in de stoptoestand staat en een timer-geregeld programma ingesteld is.
- [TIMER] verdwijnt uit de display als de timer aan/uit-toets (TIMER ON/OFF) niet binnen 60 sekonden op ON gezet wordt nadat de aanduiding [TIMER] begon te knipperen.
- [TIMER] verdwijnt uit de display als een van de funktietoetsen ingedrukt wordt terwijl de aanduiding [TIMER] knippert.

(B) Automatische spanning-uitschakelfunktie

Indien de videorecorder voor 30 minuten of langer op stop staat (met of zonder cassette in het toestel) en er geen TV-signalen worden ontvangen, zal het toestel zichzelf automatisch uitschakelen. Deze funktie dient ter besparing van elektriciteit.

OPMERKING: De automatische uitschakelfunktie werkt ongeacht de stand van het kinderslot.

(C) Automatisch terugspoelen na opname

- Dankzij deze funktie kan een met de timer opgenomen programma bijna meteen nadat het opnemen voltooid is weergegeven worden zonder dat het nodig is de cassette terug te spoelen en naar het begin te zoeken.
- Nadat u de timer heeft ingesteld voor opname, drukt u op de timer aan/uit-toets (TIMER ON/OFF) om de bandteller op "0:00.00" terug te stellen. Nadat de timer-geregelde opname voltooid is en er geen andere timeropnamen ingesteld zijn, zal de cassette automatisch worden teruggespoeld tot het "0:00.00" punt van de bandteller. Vervolgens zal de cassette uit het toestel worden getransporteerd en zal de spanning worden uitgeschakeld.

OPMERKINGEN:
- Indien er twee of meer timer-geregelde opnamen gemaakt zijn, zal de band na het opnemen van het laatste programma terug spoelen naar het begin van het eerste programma. Indien echter tussen programma's in op de timer aan/uit-toets (TIMER ON/OFF) wordt gedrukt en de standby-stand van de timer zodoende wordt uitgeschakeld, zal de eerste instelling van de automatisch opname-terugspoelfunktie worden geannuleerd. Als hierna nogmaals op de timer aan/uit-toets (TIMER ON/OFF) wordt gedrukt, en de timer dus weer standby komt te staan, zal de automatische opname-terugspoelfunktie vanaf dat punt weer worden geactiveerd. De videorecorder zal met andere woorden naar die instelling van de terugspoelfunktie terugspoelen na het voltooien van de daarop volgende timer-geregelde opnamen.
- Automatisch terugspoelen na opnemen werkt niet als het einde van de cassette bereikt wordt voordat het gewenste programma geheel opgenomen is.

(D) Datumopnamefunktie

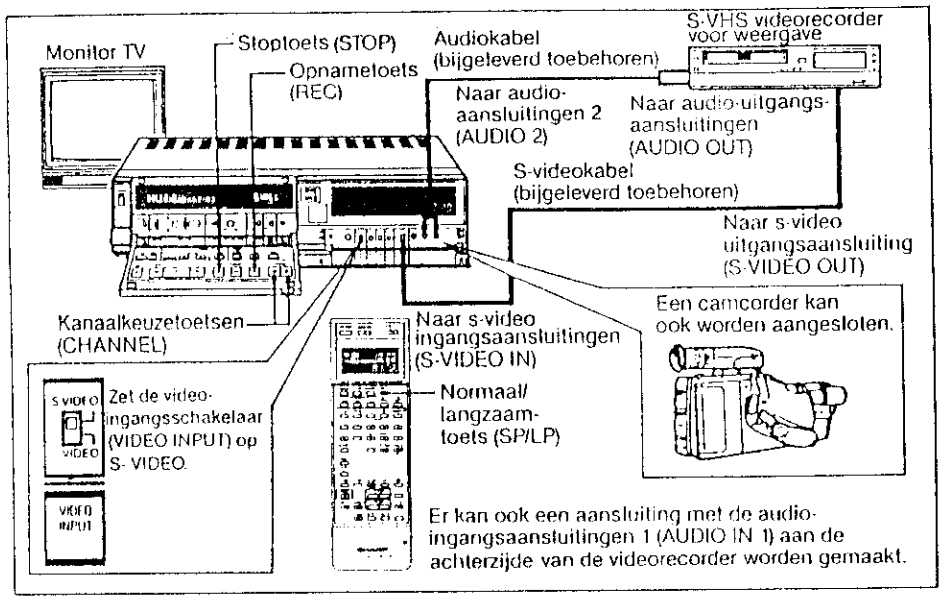
Aan het begin van een opname zal de datum automatisch linksonder in het scherm verschijnen en op de band worden opgenomen. Na 20 sekonden zal de datumaanduiding automatisch uit het beeld verdwijnen.
Deze funktie is erg handig bij het aanleggen van een videobibliotheek.

OPMERKING: Tijdens het opnemen van Oost-Duitse kleurentelevisiesignalen zal de datumopnamefunktie niet werken.

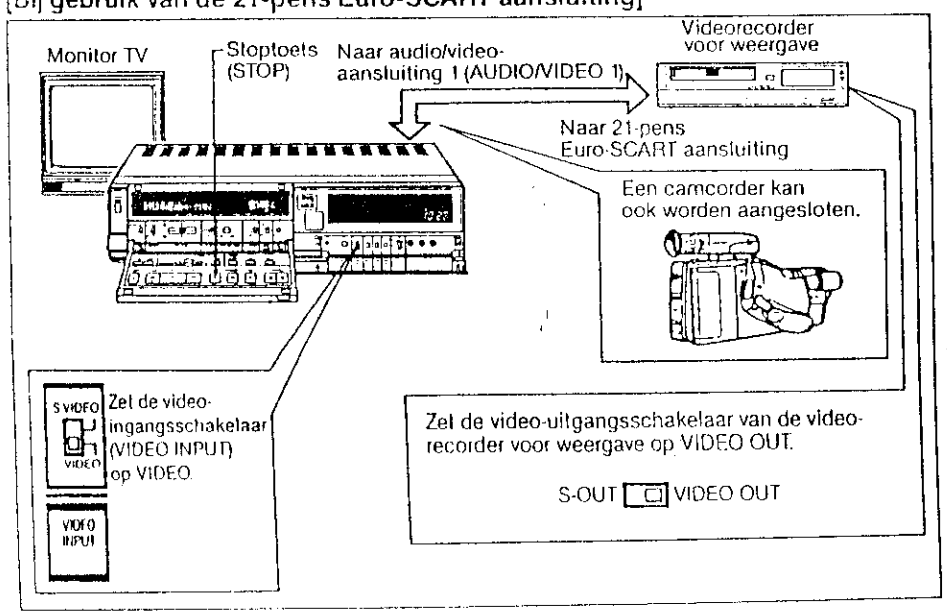
Deze mogelijkheid is erg handig voor het wegmonteren van ongewenste gedeelten van een cassette die u heeft opgenomen met de videorecorder of een camcorder, of voor het samenvoegen van opnamen van verschillende cassettes.

Als deze videorecorder het opnametoestel is

[Bij gebruik van de s-video aansluiting (S-VIDEO)]


Monitor TV
Stoptoets (STOP)
Opnametoets (REC)
Audiokabel (bijgeleverd toebehoren)
S-VHS videorecorder voor weergave
Naar audio-aansluitingen 2 (AUDIO 2)
Naar audio-uitgangs-aansluitingen (AUDIO OUT)
S-videokabel (bijgeleverd toebehoren)
Naar s-video uitgangsaansluiting (S-VIDEO OUT)
Een camcorder kan ook worden aangesloten.
Kanaalkeuzetoetsen (CHANNEL)
Naar s-video ingangsaansluitingen (S-VIDEO IN)
Normaal/ langzaam-toets (SP/LP)
S-VIDEO
VIDEO
Zet de video-ingangsschakelaar (VIDEO INPUT) op S-VIDEO.
VIDEO INPUT
Er kan ook een aansluiting met de audio-ingangsaansluitingen 1 (AUDIO IN 1) aan de achterzijde van de videorecorder worden gemaakt.

[Bij gebruik van de 21-pens Euro-SCART aansluiting]



❶ Sluit de weergave-videorecorder of de camcorder aan op de videorecorder voor opname.

❷ Stel met de kanaalkeuzetoetsen (CHANNEL) het ingangskanaal voor een externe bron in op de opname-videorecorder (VC-S1000). Er zijn twee externe ingangskanalen (AV en AV:).
AV gebruikt de audio/video-aansluiting 1 (AUDIO/VIDEO 1) (Achterpaneel)
AV: gebruikt de audio/video-aansluiting 2 (AUDIO/VIDEO 2) (Voorpaneel)

❸ Kies de gewenste opnamesnelheid voor de opname-videorecorder met de normaal/langzaam-toets (SP/LP) op de afstandsbediening.

❹ Speel een voorbespeelde cassette op de weergave-videorecorder. Druk op de pauze-/stilbeeldtoets (PAUSE/STILL) aan het begin van het te monteren gedeelte.

❺ Plaats een cassette in de opname-videorecorder. Druk op de pauze-stilbeeldtoets (PAUSE/STILL) op het montagebeginpunt.
De pauzefunktie zal ingeschakeld worden. (Druk op de opnametoets (REC) na de pauze-/stilbeeldtoets (PAUSE/STILL) ingedrukt te hebben.

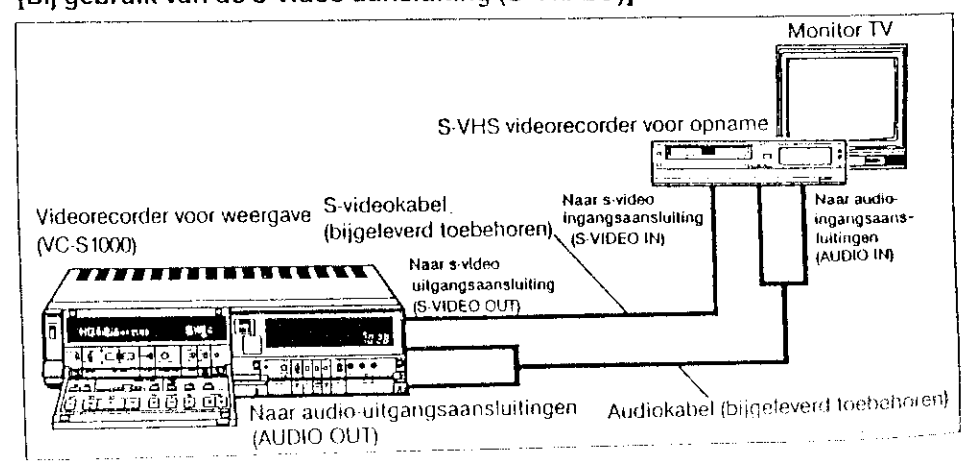
❻ Druk tegelijkertijd op de pauze-/stilbeeldtoetsen (PAUSE/STILL) van de videorecorders voor weergave en opname. Het monteren zal beginnen.

❼ Druk op de stoptoets (STOP) om het monteren te stoppen.
(Druk eerst op de stoptoets (STOP) van de opname- videorecorder en vervolgens op de stoptoets (STOP) van de weergave-videorecorder.)

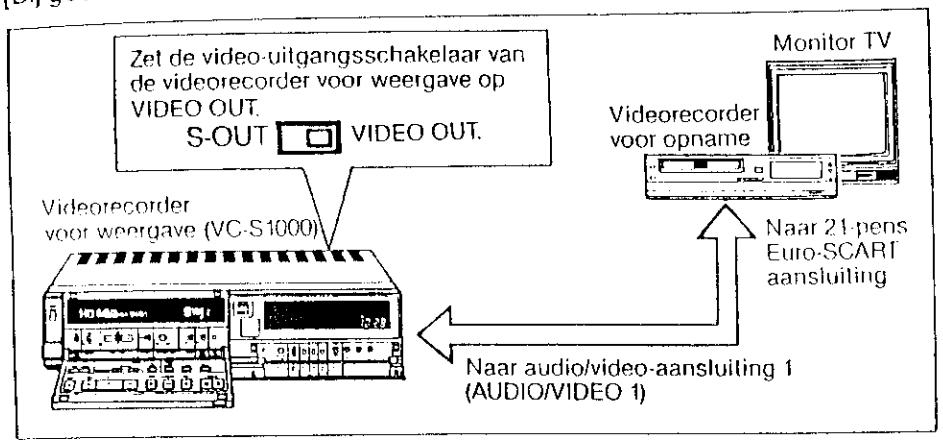
OPMERKINGEN:
- Indien u een videorecorder aansluit op de video-ingangsaansluiting (VIDEO IN) achter de voorpaneelklep van de VC-S1000, dient u de video-ingangsschakelaar (VIDEO INPUT) (ook achter de voorpaneelklep van de VC-S1000) op VIDEO te zetten. Verbind vervolgens de video-ingangsaansluiting (VIDEO IN) met de video-uitgangsaansluiting (VIDEO OUT) van de weergave-videorecorder.
- Bij gebruik van de s-video ingangsaansluiting (S-VIDEO IN) kunt u het audio-ingangskanaal (AUDIO IN) instellen dat gebruik maakt van AV of AV:.

Als deze videorecorder het weergavetoestel is

[Bij gebruik van de s-video aansluiting (S-VIDEO)]



[Bij gebruik van de 21-pens Euro-SCART aansluiting]


Zet de video-uitgangsschakelaar van de videorecorder voor weergave op VIDEO OUT.
S-OUT VIDEO OUT.
Monitor TV
Videorecorder voor opname
Videorecorder voor weergave (VC-S1000)
Naar 21-pens Euro-SCART aansluiting
Naar audio/video-aansluiting 1 (AUDIO/VIDEO 1)

❶ Sluit de weergave-videorecorder (VC-S1000) aan op de videorecorder voor opname.
❷ Stel het externe ingangskanaal in op de opname-videorecorder.
❸ Indien de opname-videorecorder beschikt over meerdere opnamesnelheden, dient u normaal (SP) of langzaam (LP) in te stellen.
❹ Volg de stappen ❹ t/m ❼ op de voorgaande bladzijde.

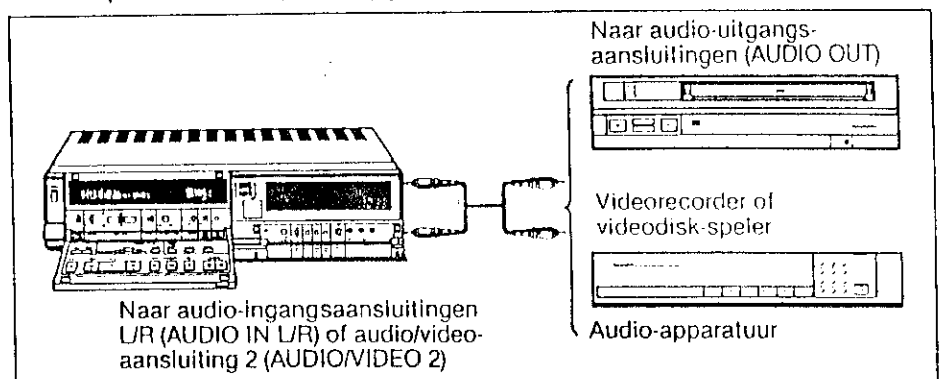
Als een andere videorecorder als opnametoestel gebruikt wordt.

- Bij het overmonteren van een cassette die werd opgenomen met een meervoudig geluidsspoor (stereo of tweetalig programma) op een videorecorder met een meervoudig geluidsspoor funktie, dient u de audio-uitgangstoets (AUDIO OUT) op de afstandsbediening van deze videorecorder te gebruiken om het hoofd-geluidsspoor L of het sub- geluidsspoor R in te stellen.
- Bij het overmonteren van een cassette die werd opgenomen met een meervoudig geluidsspoor op een videorecorder met een meervoudig geluidsspoor funktie, dient u met de audio-uitgangstoets (AUDIO OUT) op de afstandsbediening van deze videorecorder de stereofunktie in te schakelen. De L en R indikators zullen beide oplichten.)

OPMERKINGEN:
- Indien u twee Sharp videorecorders gebruikt voor het monteren, is het beter om de instellingen te maken met de toetsen van de videorecorders. Bij gebruik van de afstandsbediening is het namelijk mogelijk dat beide videorecorders tegelijk op dezelfde manier op de signalen zullen reageren.
- Omdat de beeldkwaliteit van een gemonteerde band altijd minder is dan het origineel, wordt het aanbevolen om tijdens montage de normale (SP) opnamesnelheid in te stellen op zowel de weergave- als opnamevideorecorder.
  Vermijd herhaaldelijk monteren van dezelfde gedeelten.
- Het weergavebeeld van de gemonteerde band zal beter zijn als u de beeldscherpteregelaar (PICTURE TONE) op SOFT zet.
- Gebruik het TV-scherm om de kwaliteit van het weergavebeeld tijdens montage te kontroleren.
- Om de videokop en de cassetteband te beschermen, zal de opnamepauzefunktie automatisch na 5 minuten worden uitgeschakeld. Hierna zal op opname worden overgeschakeld.
  Ook de stilbeeldfunktie wordt automatisch na 5 minuten uitgeschakeld. Hierna zal op weergave worden overgeschakeld.

MONTEREN VAN GELUIDSMATERIAAL

Kommentaar of achtergrondmuziek kan worden toegevoegd aan een eerder opgenomen cassette. (Het ingemonteerde geluidsmateriaal wordt aangebracht op het normale (lineaire) geluidsspoor.)


Naar audio-uitgangs-aansluitingen (AUDIO OUT)
Videorecorder of videodisk-speler
Audio-apparatuur
Naar audio-ingangsaansluitingen L/R (AUDIO IN L/R) of audio/video-aansluiting 2 (AUDIO/VIDEO 2)

Een te gebruiken mikrofoon dient op de audio-apparatuur aangesloten te worden.

❶ Sluit het brontoestel aan. Kontroleer het geluid.

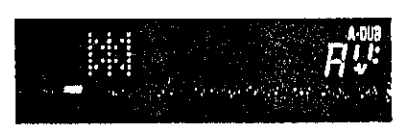
❷ Plaats een voorbespeelde cassette in de videorecorder.

❸ Kies met de kanaalkeuzetoetsen (CHANNEL) het tweede externe ingangskanaal.

❹ Druk op de weergavetoets (PLAY).

❺ Druk op de pauze-/stilbeeldtoets (PAUSE/STILL) op het punt waar u de geluidsmontage wilt starten.

❻ Druk op de geluidsmontagetoets (AUDIO DUB.). ("A-DUB" licht op.)



❼ Druk op de pauze-/stilbeeldtoets (PAUSE/STILL). De geluidsmontage zal van start gaan.

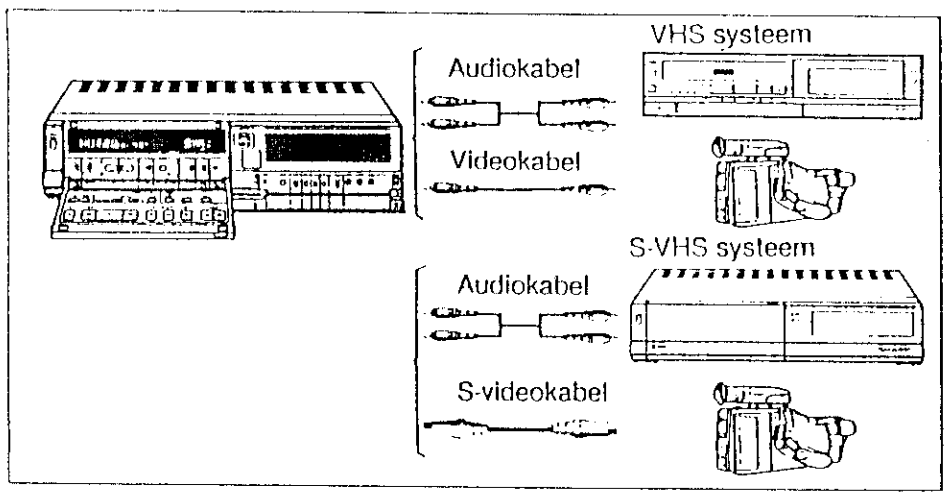
❽ Druk op de stoptoets (STOP). De geluidsmontage zal stoppen. ("A-DUB" verdwijnt van de display.)

Geluidsmontage is mogelijk zelfs als de audio-apparatuur is aangesloten op de audio-ingangsaansluitingen 1 (AUDIO IN 1). In dit geval dient u in stap ❸ het eerste externe ingangskanaal te kiezen ("AV" verschijnt).

OPMERKINGEN:
- Druk tijdens geluidsmontage niet op de sporingstoetsen (TRACKING).
- Het ingemonteerde geluidsmateriaal wordt opgenomen op het normale (lineaire) geluidsspoor. Hierdoor zullen de audiosignalen die zich reeds op dat spoor bevonden, gewist worden.
- Indien u tegelijkertijd naar het originele en het ingemonteerde geluid wenst te luisteren, dient u op de audiomengtoets (AUDIO MIX) achter de klep van de videorecorder te drukken. (De MIX indikator middenop het voorpaneel van de videorecorder licht op.)

INVOEGMONTAGE

Het invoegen van scènes en Hi-Fi geluid in een voorbespeelde cassette is mogelijk met de invoegmontagefunktie.



❶ Sluit het brontoestel aan en kontroleer het beeld- en geluidsmateriaal. Stel het opnameniveau in met de opnameniveauregelaar (REC LEVEL) van de opname- videorecorder.

❷ Plaats de voorbespeelde cassette in de videorecorder.

❸ Stel het tweede externe ingangskanaal in met de kanaalkeuzetoetsen (CHANNEL).

❹ Druk op de weergavetoets (PLAY).

❺ Druk op de displaytoets (DISPLAY) van de afstandsbediening om de bandteller op de display te tonen.

❻ Druk op het eindpunt van de invoegmontage op de wistoets (CLEAR). De bandteller zal "0:00.00" aangeven.

❼ Druk op de terugspoeltoets (REW) en zoek het beginpunt van de invoegmontage op met de terugwaartse beeldzoekfunktie.

❽ Druk op de pauze-/stilbeeldtoets (PAUSE/STILL) als u het beginpunt van de invoegmontage heeft gevonden.

❾ Druk op de invoegtoets (INSERT) op de videorecorder. "INSERT" zal verschijnen op de multifunktie-display.

❿ Kontroleer nogmaals het in te voegen beeld- en geluidsmateriaal. Druk op de pauze-/stilbeeldtoets (PAUSE/STILL). De invoegmontage zal van start gaan.

⓫ Het invoegen stopt zodra de bandteller "0:00.00" bereikt. (INSERT zal van de multi-funktie display verdwijnen en de stilbeeldfunktie zal ingeschakeld worden.)

⓬ Druk op de stoptoets (STOP).

Beeld- en geluidsmateriaal kan worden ingevoegd via de audio-ingangsaansluiting 1 (AUDIO IN 1) (achterpaneel van de videorecorder) en via de s-video ingangsaansluitingen (S-VIDEO IN) (voorpaneel van de videorecorder).

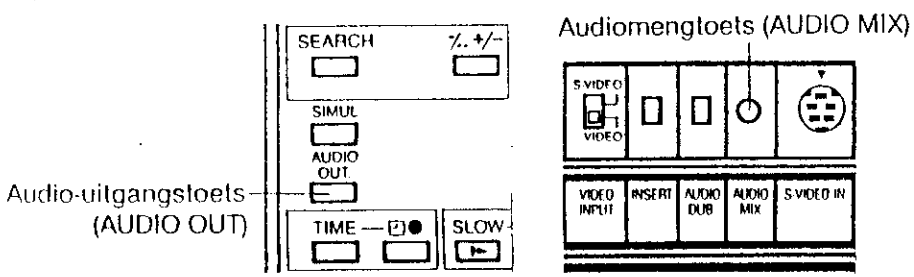
Invoegingen kunnen ook gemaakt worden via de audio/video-aansluiting 1 (AUDIO/VIDEO 1). In dit geval dient u in stap ❸ het eerste externe ingangskanaal te kiezen ("AV" verschijnt).

OPMERKINGEN:
- Druk tijdens invoegen niet op de sporingstoetsen (TRACKING).
- Druk op de stoptoets (STOP) om de invoegmontage te annuleren.
- Na dat de invoegmontage voltooid is, zal de bandteller mogelijk niet precies "0:00.00" aangeven.

Luisteren naar een cassette met gemonteerde of ingevoegde geluidssignalen.

Tijdens invoeg- of geluidsmontage zullen er verschillende geluidsbronnen op het Hi-Fi en het normale (lineaire) geluidsspoor worden opgenomen. Gebruik de audio- uitgangstoets (AUDIO OUT) en/of de audiomengtoets (AUDIO MIX) om de geluidssporen in te stellen waarvan u het weergavegeluid wenst te horen.

Audio-uitgangs-funktie	Audio-display	Weergegeven audio	
		Geluidsmontage	Invoegmontage
Hi-Fi audio	Hi-Fi L R	Hi-Fi: Originele audio (hoofd (L), sub (R))	Hi-Fi: Ingevoegde audio (hoofd (L), sub (R))
	Hi-Fi L	Hi-Fi: Originele audio (hoofd (L))	Hi-Fi: Ingevoegde audio (hoofd (L))
	Hi-Fi R	Hi-Fi: Originele audio (sub (R))	Hi-Fi: Ingevoegde audio (sub (R))
Hi-Fi en normale audio	Hi-Fi L R MIX	Hi-Fi: Originele audio (hoofd (L), sub (R)) Normaal: Gemonteerde audio	Hi-Fi: Ingevoegde audio (hoofd (L), sub (R)) Normaal: Originele audio
	Hi-Fi L MIX	Hi-Fi: Originele audio (hoofd (L)) Normaal: Gemonteerde audio	Hi-Fi: Ingevoegde audio (hoofd (L)) Normaal: Originele audio
	Hi-Fi R MIX	Hi-Fi: Originele audio (sub (R)) Normaal: Gemonteerde audio	Hi-Fi: Ingevoegde audio (sub (R)) Normaal: Originele audio
Normale audio	Geen audio-indikator	Normaal: Gemonteerde audio	Normaal: Originele audio



Formaat	S-VHS/VHS PAL standaard met Hi-Fi audio
Video-opnamesysteem	Twee draaiende koppen, spiraalvormig aftasten
Hi-Fi geluidsopnamesysteem:	Diepgelaagd opnamesysteem overeenkomend aan de stereo Hi-Fi VHS standaard
Video-signaalsysteem	PAL kleuren, gescheiden Y/C of zwart-wit signalen: 625 lijnen
Opname-/weergavetijd:	480 min. met E-240 videocassette met de LP funktie
Bandbreedte	12,7 mm
Bandsnelheid	23,39 mm/sek. (Normaal) 11,70 mm/sek. (Langzaam)
Antenne	75 ohm, asymmetrisch
Ontvangbare kanalen	VHF: Kanalen 2 ~ 12 + S1 ~ S41 UHF: Kanalen 21 ~ 69
HF uitgangssignaal	UHF: kanalen 30 ~ 39 (vooringesteld op 36)
Voeding	220 V, 50 Hz netspanning
Stroomverbruik	36 W (ca.)
Bedrijfstemperatuur	5°C tot 40°C
Opbergtemperatuur	−20°C tot 55°C
VIDEO-ingang	1,0 Vp-p, 75 ohm
VIDEO-uitgang	1,0 Vp-p, 75 ohm
Horizontale resolutie:	Meer dan 400 lijnen (S-VHS)/ 250 lijnen (VHS) met beeldscherpteregelaar in de middenstand
AUDIO-ingang ("phono" type):	Lijn: -5 dB, meer dan 47 kOhm
AUDIO-uitgang ("phono" type):	Lijn: -5 dB, minder dan 1 kOhm
Hoofdtelefoon	
uitgangsimpedantie:	100 Ohm, geschikt voor hoofdtelefoon van 8 Ohm-1 kOhm
uitgangsniveau:	− 17 dB (107 mVrms) voor 8 Ohm belasting, hoofdtelefoon-niveau op max. stand
Hi-Fi audio:	Dynamisch bereik: meer dan 90 dB Frekwentiebereik: 20 Hz ~ 20 kHz Wow en flutter: minder dan 0,005 % Wrms
Afmetingen	430 (B) × 360 (D) × 106 (H) mm
Gewicht	7.0 kg (ca.)
Bijgeleverde toebehoren	75 Ohm koaxkabel, gebruiksaanwijzing, afstandsbediening, R6(AA,UM/SUM-3) batterij × 2 audiokabel, S-videokabel.

Ontwerp en technische gegevens onder voorbehoud.

De onderstaande kondities duiden niet altijd op een storing. Voer altijd eerst de aanbvolen kontroles uit alvorens de hulp van de vakman in te roepen.

Probleem	Mogelijke oplossing
• Geen spanning. OPERATE-indikator licht niet op. • Cassette kan niet worden uitgeworpen.	• Kontroleer of de stekker in het stopkontakt gestoken is. • Kijk het stopkontakt, zekering of de stroomkringonderbreker na. • Schakel het toestel aan. • Druk op de timer aan/uit-toets (TIMER ON/OFF) om de timer uit te schakelen.
• Videorecorder werkt niet. OPERATE-indikator licht op.	• Kondensatie binnenin het toestel. Wacht circa drie uur alvorens de videorecorder opnieuw te gebruiken. • Druk een paar maal op de uitwerptoets (EJECT). • Het beveiligingsmechanisme in de videorecorder is in werking getreden. Trek de stekker uit het stopkontakt en steek hem na ongeveer een minuut er weer in.
• Opnemen is niet mogelijk.	• De wispreventie-opening van de cassette is niet bedekt. Gebruik een andere cassette of plak plakband over de opening. • Kontroleer of er een cassette in het toestel zit.
• Cassette wordt automatisch uitgeworpen indien op de opname- (REC), ⏺ of timer aan/uit-toets (TIMER ON/OFF) wordt gedrukt.	• De wispreventie-opening van de cassette is niet bedekt. Gebruik een andere cassette of plak plakband over de opening.
• Geen kleuren of slecht beeld tijdens normaal TV-kijken.	• Kontroleer of alle kabels goed zijn aangesloten. • Steek de stekker van de videorecorder in het stopkontakt.
• Band loopt niet.	• Kontroleer of de videorecorder niet op pauze/stilbeeld staat. • Kontroleer of de band niet aan het begin of einde staat.
• Sneeuw in het beeld tijdens weergave.	• Stel de sporingstoetsen (TRACKING) bij of probeer een andere cassette. • De videokoppen zijn mogelijk vervuild door kondensatie of de magnetische coating van de videoband. (Indien dit het geval is, dienen de koppen gereinigd te worden. Raadpleeg uw dealer of een door Sharp erkend service-centrum.)
• Geen beeld tijdens weergave.	• Kontroleer of de TV op hetzelfde kanaal staat ingesteld als het uitgangskanaal van de hoogfrekwentie-omzetter van de videorecorder. • Kontroleer alle verbindingskabels.

Probleem	Mogelijke oplossing
• Laden van de cassette is niet mogelijk.	• Kontroleer of er niet reeds een cassette in het apparaat zit. • Kontroleer of de cassette juist in de houder is geplaatst en probeer het opnieuw.
• Beeld verandert niet indien u op de kanaalkeuzetoetsen (CHANNEL) drukt.	• Kontroleer of de kanaalinstelschakelaar (CH SET) op NORM staat.
• De multifunktie-display werkt niet goed.	• Druk op de uitwistoets (ALL CLEAR) en stel de huidige tijd opnieuw in. Stel zonodig de timer opnieuw in.
• Niets werkt bij het indrukken van de toetsen.	• Kontroleer dat het kinderslot ontgrendeld is.
• Het ingestelde kanaal verschijnt niet.	• Het kanaal is ingesteld om overgeslagen te worden. Maak het overslaan van dat kanaal ongedaan.
• Het beeld is opgenomen maar het geluid niet, of het betreft geluid van een andere bron.	• De simultaanfunktie is ingeschakeld ("SIMUL" licht op in de display). Druk op de simultaantoets (SIMUL) om de simultaanfunktie uit te schakelen ("SIMUL" dooft).
• Geen geluid tijdens het kijken naar TV-uitzendingen of weergave van een cassette.	• Kontroleer of de opnameniveauregelaar (REC LEVEL) wel op "5" staat. • Kontroleer of de geluidsweergave niet onderdrukt wordt door de geluidsdempingstoets (MUTE).
• De afstandsbediening heeft geen invloed op de werking van de videorecorder.	• Kontroleer of de videorecorder/TV-keuzeschakelaar van de afstandsbediening wel op VCR staat.